

# L'Annuaire des Souscripteurs

## ADVERTISER'S DIRECTORY

### Accountants—COMPTABLES PUBLICS

Bédard & Bélanger, St. Pierre 101  
Burroughs G. H., Dalhousie 46  
Colston A. J. St Peter 132  
Gagnon J. P. E., Dahousie 44  
Gilbert R. O., St Pierre 72½  
Harrower J. T., Sault au Matelot 93  
Joseph Andrew, St Peter 132  
LaRue & Trudel St-Pierre 93  
Latouche J. A., St Pierre 72½  
Lefavre & Lefavre, St Pierre 125  
Nadeau Léon, St Joseph 244  
Ratray D., St Peter 98  
Würtele Ernest F., Mountain Hill 111

### Advocates—AVOCATS

Amyot & Frémont, St Pierre 75  
Bédard, Chaloult Lavergne & Prévost,  
Cook 2  
Bélangier Art., Côte de la Montagne 111  
Belleau, Belleau & Belleau, Côte de la  
Montagne 72  
Belleau Sainte-Foye, St Pierre 51  
Bernier, Savigny & Bernier Côte de la  
Montagne 111  
Bernier Jean B., St-Pierre 131  
Bernier P. E., St Pierre 125  
Beaubien L. O., St Pierre 72½  
Boivin Henri, St Pierre 98  
Cannon & Power, Côte de la Montagne  
111  
Cantin Pierre, St Pierre 72½  
Campbell Robert P. W., Palais Législatif  
Carbray Thos. J., St Peter 132  
Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau,  
St Pierre 75  
Chapleau J. E., Hôtel-de-Ville  
Choquette, Galipeault St Laurent & La-  
terté, Côte de la Montagne 105  
Chouinard Mathias, Hôtel-de-Ville  
Cimon & Parent, St Pierre 81  
Cook W. & A. H., St Peter 81  
Corriveau Apollinaire, St Pierre 125  
Darveau & Darveau, St Pierre 81  
Davidson & DesRivières, St Peter 81  
Demers & Demers, St Pierre 97  
Dion Aimé, St Pierre 76  
Dionne C. E. L., St Pierre 132  
Dorion & Marchand, St Pierre 4  
Drouin, Drouin & Drouin, St Pierre 12  
Edge J. W., St Pierre 4

Fiset Elz., St Pierre 125  
Flynn E. J., St Pierre 56  
Francœur & Vien, St Pierre 72½  
Gagné & Gagné, Côte la Montagne 111  
Gelly Emile, St Pierre 81  
Gibsone & Dobell, St Peter 92  
Gosselin Jean, St Pierre 61  
Grénier Honoré, St Joseph 98  
Jolicœur Ph. J., St Pierre 81  
Labrèque Chs, St Pierre 51  
Lachance & Ahern, Côte de la Mon-  
tagne 111  
Lane J. A., St Pierre 97  
Larue J. L., Cook 2  
LaRue Win., St Pierre 93  
Lemieux M. A., St Joseph 111  
Mercier Ernest, Côte de la Montagne 111

Lucien Moraud, L. L. L. Téléphone 3439  
Alfred Savard, B. C. L.

### Moraud & Savard

Avocats

Edifice Dominion Express

85 Rue St-Pierre,

Québec

Morin Louis D., Côte de la Montagne 111  
O'Sullivan Harry St Pierre 98  
Paquet E. Théo., St-Pierre 88  
Patry Jules, St Joseph 111  
Pelletier, Baillargeon & Allevyn. St  
Pierre 125  
Pentland, Stuart & Brodie, St Peter 56  
Pouliot Ls. Alp. St Pierre 61  
Prince E. J., Côte de la Montagne 72  
Robertson Alexander, St Peter 61  
Rochette J. Abel, St Pierre 4  
Smith Charles, St Pierre 125  
Stafford Lawrence, St Peter 81  
Taschereau Allevyn, Côte de la Montagne  
111  
Taschereau, Roy, Cannon Parent &  
Fitzpatrick, St Pierre 139  
Tessier & Couillard, St Pierre 72½  
Turcotte Jos. P., du Roi 194  
Turgeon, Roy, Langlais, & Morin, St  
Pierre 81

### Advocates library

Dion Aimé, treasurer, St Louis 12

**Aerated waters**—BOISSONS GAZEUSES—  
(Fabricants de)

Bédard Charles, Ave. Bigaouette coin  
Ste Agnès  
Breton J. E., St-Valier et de la Couronne  
Fluet F. A., des Prairies 65  
Fortier Elz. & Cie, St Dominique 123  
Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 86-92

**AGENTS**

## ADVERTISING—ANNONCES

La Société de Publication l'« Annonce, »  
St François 358  
Marcotte A. & Cie, Chemin St Louis 14

## FLOUR—FARINE

Morency, J. T., St Pierre 132

## GENERAL—GENERAUX

Andrews F. H. & Son, St Paul 64-66  
Bernard J. A., St Pierre 21-25  
Bossé & Banks, St Paul 39  
Colston A. J., St Peter 132  
Grenier G. R. & Cie, Richardson 190  
Joseph Andrew, St Peter 132  
Pouliot Arthur, Côte de la Montagne 111  
Walcot C. W., St Peter 98  
Winfield Joseph, St Peter 81

INSURANCE — ASSURANCE — (See Insurance  
Company and Agents)

Boutin P. Alex., Côte la Montagne 111  
DeGuise J. A., St Joseph 248  
Carrier E. D., St Joseph 318  
Côté Ernest G. J., St Joseph 98  
Côté S. Jos., St Michel 9½  
Delaney W. J., St Peter 133  
Falardeau D., St Joseph 22  
Marcotte A. & Cie, Chemin St Louis 14  
Massey W. Morton, Mountain Hill 111  
Racine P., Du Roi 421  
Talbot D., Ste Famille 30  
Thomson John, St John 216

## MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Andrews F. H. & Son, St Paul 64-66  
Barbeau & Godbout, Ltée, coin St Domi-  
nique et Ste Marguerite  
Béranger F., Charest 7  
Bedard J. B. & Frères, St Pierre 44-46  
Bernard J. A., St Pierre 21-25  
Bissett James & Co., St Paul 260  
Boivin & Grenier, Dalhousie 63  
Bossé & Banks, St Paul 39  
Caron & Jacquier, St Joseph 94  
Côté Victor, St Paul 143  
Débigaré Napoléon, du Pont 84  
Demers Ed., St Joseph 69½  
Denoncourt E. L., Côte de la Montagne  
111  
Frigon Lucien, Du Pont 76  
Guillot W. J., Laliberté 124-126

Harrower J. T. & Co., Sault-au-Matelot  
93

Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
Plamondon J. A., de la Couronne 53  
Talbot René, Dalhousie 89  
Tessier Charles, Sault-au-Matelot 4-6  
Thomson John, St John 216

MARINE AND SHIP—MARINE ET NAVIRE  
Gagnon & Frère, St Paul 100

## MERCANTILE

Bradstreet Co., Mountain Hill 111  
Dun R. G. & Co., St Peter 125

## MINING—ASSOCIATION MINIERE

Bossé H. C. & Cie, St Peter 98  
Carbray, Son & Co, St Peter 132  
Scott Arthur E., St Peter 85

## NEWSPAPERS—JOURNAUX

Beaudoin Arthur, St Joseph 76½  
Guay J. Alfred, St Joseph 283  
Gauvin J. E. & Frère, St Jean 76  
Giguère J. E., St Joseph 233

## REAL ESTATE—IMMEUBLES—(See notaries)

Burroughs G. H., Dalhousie 46  
Colston A. J., St Peter 132  
Hardy Alex., St Pierre 132  
Lamontagne & Samson, St Joseph 244  
Lefèvre E. H., Côte de la Montagne 111  
Lockwell & Leclerc, St Pierre 88  
Marcotte A & Cie, Chemin St Louis 14  
Plamondon A., St Valier 128  
Rattray D., St Peter 98  
Verret A. G., St Jean 162  
Walcot C. W., St Peter 98

## STEAMSHIPS—NAVIRES

Allans, Rae & Co, Champlain 169  
Carbray, Son & Co, St Peter 132  
Hone & Rivet, Buade 21  
Macpherson Wm M., Dalhousie 53  
Moore G. J. P., Dalhousie 46  
Scott Arthur E., St Peter 85  
The Robert Reford Co. Ltd., St Peter 78

## TICKET AGENTS—AGENTS DE BILLETS

Hone & Rivet, Buade 21  
Moore G. J. P., St John 30  
Nestor S. J., Du Fort 7  
Stocking Frank S., St Louis 32  
Stott Geo. H., corner St Ann & du Fort  
The Robert Reford Co, Ltd., St-Peter 78

## TRANSFER—TRANSPORT

Quebec Cartage & Transfer Co., des  
Fossés, corner St Roch  
Trudel Eugène, Burton 20

**Agricultural implements**—INSTRU-  
MENTS AGRICOLES

International Harvester Co of America,  
St Paul 418

Grain .. Voitures .. Harnais

**La Cie Eug. Julien**

LIMITÉE

St Valier 1226-1232

Téléphone 2032

Québec

La Cie de Laiterie St Laurent, Ern. L.  
Côté, agent, St Jacques 22  
Légaré P. T., St Paul 273-287  
The Frost & Wood Co., Ltd, J. S. Gué-  
rin, agent, St Paul 78  
The M. Moody & Sons Co., A. H. Bras-  
sard, représentant, Ramsay 11

**Aluminium**

The Herman Young Co. Reg'd, du Pont  
111-115

**Architects—ARCHITECTES**

Auger L., côte de la Montagne 111  
Berlinguet F.-X. & Cie, St Jean 209  
Décary A. R., des Grisons 16  
Dussault J. P. E., St Jean 253  
LeMay René P., d'Aiguillon 171  
Ouellet & Levesque, St Jean 115  
Ouellet Jos. P., Ste Famille 28  
Pageau A. J., Des Prairies 61  
Raymond Thomas, Caron 45  
Staveley & Staveley, St Peter 92  
Talbot & Dionne, St Joseph 14  
Tanguay G. Emile, Côte d'Abraham 20  
Wallace J. W. M., St Stanislas 25

**Asphalt Side Walks—TROTTOIRS EN ASPHALTE**

Barbeau N., du Pont 36  
Bilodeau La Cie Ignace, St Paul et des  
Fossés  
Blais & Frigon, de la Couronne 179-181  
Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
Parent François, St Dominique 78

**Auctioneers—COMMISSAIRES-PRISEURS—(encanteurs)**

Demers L. J. A., Dalhousie 5-11  
Deschênes Louis, St Jean 58  
Grenier G. R. & Cie, Richardson 190  
Marceau & Fils, St Joseph 284-288  
Maxham A. J. & Co., St Pierre 135

**Automobiles**

Campbell P., St Louis 45-47  
DeVarenes Jos., St Joseph 279  
Gagnon André & Cie, Du Pont 155-157  
La Cie Robitaille, de la Couronne 104  
Landry J. M., St Paul 426

**Average adjusters—DISPACHEURS**

Auger & Campbell, St Pierre 61

**Awnings—AUVENTS**

Alleyn John, St Paul 98 and 225  
Petrie Alexander, St James 13

**Bakers—BOULANGERS**

BREAD AND BISCUIT—PAIN ET BISCUITS  
Charest Arthur, St Joseph 420-422  
Hethrington Thomas, St John 364

**BREAD—PAIN**

Bourbeau Jacques, Fleurie 183  
Couture J. B., Fleurie 149  
Falardeau Jacques, de la Couronne 116  
Falardeau J. E., de la Couronne 28-30  
Simard L. O., des Prairies 140


**BISCUIT**

Sauvageau 160

Coin Franklin

**Wilfrid Charest**

Manufacturier

 Biscuit IIIe Centenaire

Charest Wilfrid, Sauvageau 160  
Christie Brown Co., Ltd, Dalhousie 55  
Côté Victor, St Paul 143  
Glass John, St Peter 120  
National Biscuit Co., St Valier 413-415

**Barbers—BARBIERS**

Lesage X. & Cie, St Jean 222

**Bateau owners—PROPRIÉTAIRES DE BATEAUX**

Hackett Wm. & Sons, St André 3  
Thom John S., St James 46

**Beds and mattresses—LITS ET MATELATS—(SEE ALSO FURNITURE DEALERS)**

Quebec Wool Mattress Mfg Co., Colbert 21

**Beer bottlers—EMBOUTEILLEURS DE BIÈRE**

L'Heureux & Laberge, Ramsay 17  
O'Regan C. J., Palace 4

**Bicycles**

Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28  
DeVarenes Joseph, St Joseph 279  
Gagnon A. & Cie., du Pont 155-157  
La Cie Robitaille, de la Couronne 104  
Legaré P. T., St Paul 273

**Bill posters**—POSEURS D'AFFICHES

Lortie Alphonse, St Joseph 321  
The Ware Co. of Canada, St Michael 53

**Blacksmiths**—FORGERONS (Contractors  
—Entrepreneurs)

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et  
St Roch  
Brousseau & Cie, Ste Hélène 258  
Marchand P., St Valier 265

**Blinds, sashes and doors**—JALOU-  
SIES, CHASSIS ET PORTES (See also Car-  
penters)

Boivin Ls, Richelieu 202  
Gignac J. H. Ltée., de l'Eglise 142  
Gignac Napoléon, Lalement 60-68  
Nesbitt E. T., St Roch corner Queen  
Peters L. H., Ste Angèle 10

**Boarding houses**—MAISONS DE PENSION  
PRIVATE BOARDING— PENSION PRIVÉE

St Ursule House, Mrs Vallentine, St-  
Ursule 72  
The St George's House, Mrs T. Douglas,  
prop., St Ann 16-18

**Boiler Makers**—FABRICANTS DE BOUIL-  
LOIRES

Dorval Théodule, St Valier 467-469  
Drolet F.-X., du Pont 206  
Marchand George, Roche-ter 292½-294  
Picard & Bureau, Laliberté 5

**Bookbinders and paper rulers**—  
RELIEURS ET REGLEURS

Chabot L. G., Côte de la Montagne 34  
Moore T. J. & Co., Mountain Hill 118  
Poitras Gaudias, Collins 6½  
Richard Jérémie, Côte de la Montagne 105  
Walsh John E., St John 11

**Booksellers and stationers**—  
LIBRAIRES ET PAPETIERS

Cambridge Corporation, Buade 25  
Champlain Book Shop, St Jean 346  
Déry I. P. & Fils, Dalhousie 59  
Dumontier P. & Cie, St Joseph 351  
Evoy P. J., St John 141  
Garneau J. P., de la Fabrique 6  
Goulet J., St Joseph 377  
Kimball H. F., St John 148  
Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36  
La Cie J.A. Langlais & Fils, St Joseph 177  
La Propagande des Bons Livres, St Va-  
lier 808  
Lavergne L. P. St Jean 212  
Leclerc Edmond, St Valier 989  
Librairie Française, J. Alf., Guay prop.  
St Joseph 283  
Mulroney W. J. & G., St Peter 59

Moore T. J. & Co., Mountain Hill 118  
Pruneau A. O., St Jean 60  
Vincent Elz., St Jean 234  
Walsh John E., St John 11

**Boots and shoes machinery**—  
OUTILLAGE POUR LA FABRICATION DES  
CHAUSSURES

Ouellet Joseph, Caron 12  
Paquet E., Charest 117  
United Shoe Machinery of Canada, St  
Valier 492

**Boots and shoes Chaussures**—  
FURNITURES—FOURNITURES

Beaulieu Jos & Cie, St Valier 480  
Blouin F., coin Nelson & Colomb  
Lamontagne & Racine, Arago 115  
Richard Frères, St Valier 559

## MANUFACTURES

Berrouard François, St Valier 397-399  
Blouin F., coin Nelson & Colomb  
Cloutier O. & Cie, du Pont 153  
Gale Brothers, St Valier 518-524  
Goulet Onésime, St Valier 573-579  
Jobin & Rochette, Colomb 35  
LaRochelle J. H., Picher & Cie, St Va-  
lier 533  
Marier & Trudel, coin Nelson & Colomb  
Robinson James, J. Art. Morin, rep, St  
Joseph 64  
Routier Luc, Colomb 56-58  
Schryburt F., Arago 94  
Tourigny & Marois, Arago 10-18  
The Campbell Shoe Co. Ltd, St André 129  
The Louis Gauthier Co., St Anselme 22  
The Poirier Shoe Co., St Valier 558  
The James Muir Co., St Valier 589-593  
The John Ritchie Co., Ltd, Ste Hélène  
183  
The W. A. Marsh Co, Ltd, Dorchester 15

## WHOLESALE—GROS

Maranda F., Notre-Dame 21  
Robinson James, J. Art. Morin, rep. St  
Joseph 64  
Roy & Darveau, Sous-le-Fort 58  
WHOLESALE AND RETAIL—GROS ET DTAIL  
Boivin Alfred, Notre-Dame 27  
Bégin J. H., St Joseph 121  
Bilodeau Louis, Sous-le-Fort 45-47  
Shink O. N., St Valier 769

## RETAIL—DÉTAIL

Boisjoli Alex, St Joseph 309  
Belanger J. B., St Joseph 31  
Cloutier O. & Cie, Du Pont 153  
Coulombe Victor, St Joseph 381  
Deschênes Louis, St Jean 58, St Joseph  
189 et St Valier 752  
Dubois Eugène, St Valier 779  
Falardeau L. F., St Joseph 124  
Gingras Magloire, St Jean 363

Gilbert J. & Cie, St Jean 294  
 Jacques Wm. & Sons, Fabrique 42½  
 Juneau P. F., Hermine 24  
 LaRue Alfred, St Joseph 335½  
 Leonard Bros, St John 24  
 Maillat Geo. L., St Joseph 31  
 Morency Joseph, St-Joseph 383  
 Plamondon Joseph, St Joseph 110  
 Robitaille Mlle M. E., St Jean 207  
 Shink O. N., St Valier 769  
 Slater Shoe Store, St John 45  
 Turcotte Joseph, de la Fabrique 52  
 Turcotte Paul, St Jean 40  
 Voyer Thomas, St Jean 380 et Dégigny 30

**Boxes—BOITES—(Manuf.)**

PAPER—PAPIER

Royal Paper Box Co., Boulevard Lange-  
 lier 84

WOOD—BOIS

Hill Manufacturing Co, St Valier 60-66

**Brass finishers and founders —**

FINISSEURS ET FONDEURS EN CUIVRE

Drolet M. J. A., St François 2  
 Hazel James, Grant 130  
 Vandry & Matte, St Jean 169  
 Walker John, St John 122

**Brewers—BRASSEURS**

Boswell Brewery, St Valier 90-118  
 Fox Head Brewery, coin Arago, Sau-  
 vageau & Colbert

**Bricks—BRIQUES**

DEALERS—MARCHANDS

Bossé & Banks, St Paul 39  
 Crawford W. H. & Co., Dalhousie 72  
 Drouin U. F. & Cie St Paul 180

Téléphone 2524

**Falardeau & Cie**

Charbon, briques, ciments

Dorchester 211

Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
 Pleau J. F., St Paul 161  
 Pruneau & Cie, St Pierre 142  
 Richard Frères, St Valier 553

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Blais Narcisse, Marie de l'Incarnation 12  
 Bell W. & D., St Valier 1286  
 Grenon F.-X., St-Valier 1162-1164  
 La Cie de Brique de Québec Ltée, coin  
 Ramsay et St André  
 Paradis & Létourneau, Stadacona

**Brokers—COURTIERS**

CUSTOMS-DOUANE

Gignac Ed., Dalhousie 118  
 Hanahan M. J., Dalhousie 118

EXCHANGE—DE CHANGE

DeLille, Dion & Cie, St Pierre 45  
 Macnider J. & Co, St Peter 69  
 McGie D. & Son, St Peter 63

MINING—MINES

Bossé H. C. & Cie., St Peter 92

PRODUCE AND PROVISIONS—PRODUITS ET  
 PROVISIONS

Tanguay George, St Paul 48-50  
 Winfield Joseph, St Peter 81

STEAMSHIPS—BATEAUX A VAPEURS

Carbray, Son & Co, St Peter 132  
 Ross & Co, St Peter 92  
 The Robert Reford Co'y Ltd, St Peter 78

STOCKS AND BONDS—ACTIONS ET OBLIGATIONS

Belleau, Neuville & Cie, St Pierre 93  
 Bruneau & Dupuis, St Pierre 123  
 DeLille, Dion & Cie, St Pierre 45  
 Hamel Théo, Dalhousie 75  
 McDonald, Lespérance & Co., St Peter  
 132  
 Walcot C. W., St Peter 98

**Broom & Brush—BALAIS & BROUSSE**

MANUFACTURERS

**Builders and Contractors—CON-  
STRUCTEURS ET ENTREPRENEURS—(See  
also Carpenters and Masons)**

Association des Constructeurs de Qué-  
 bec, St Jean 23  
 Bélanger Edmond, Ste Marguerite 185  
 Belleau Jos., Ursuline Lane 2  
 Boivin Louis, Richelieu 202  
 Breton Joseph, St Olivier 175  
 Canadian Fire proofing Co., Fleurie 111  
 Careau Louis, Scott 153  
 Côté Edouard, d'Aiguillon 163  
 Cummings Alexander, du Trésor 5

**De Courcy P.**

Entrepreneur-menuisier

Téléphone 2117

Du Pont 16

Fackney A., St Joachim 107  
 Jinchereau J.-Bte, Richardson 325  
 Lamonde P. A., St François 52  
 La Cie de Construction Idéale Ltée  
 St Valier 580  
 Nesbitt E. T., cor. St Roch et de la Reine  
 Paquet Edouard, Couillard 16

Paradis Charles N., Ste Thérèse 159  
 Parent Pierre, St François 86  
 Peters L. H., St Angèle 10  
 Richard Napoléon, 3e Ave 213, Limoilou

### Building and Sheathing Papers

PAPIER A CONSTRUCTION

Bernard J. A., St Pierre 21-24  
 Bisset J. & Co., St Paul 260  
 Labrecque L. E., Ltée, Du Pont 127  
 Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
 Pouliot Arthur, Cote la montagne 111  
 The Trade Supply Co, St Joseph 244

### Building Materials—MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Bossé & Banks, St Paul 39  
 Canadian Fire proofing Co, Fieurie 111  
 Falardeau & Cie, Dorchester 211  
 Labrecque L. E. Ltée, Du Pont 127  
 Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
 Pleau J. F., St Paul 161  
 Richard Frères, St Valier 553

### Butchers—BOUCHERS

BEEF—BŒUF

Baller Bros., St John 242 & Joseph 82  
 Baller L. & Son, St John 304 and Champlain 70  
 Bélanger Charles, jnr, St Roch 85  
 Cauchon & Giguère, Marché Montcalm, étal 29-38-39  
 Cloutier Narcisse, St François 23  
 Delaney Thomas, Champlain Market Hall,  
 Dombrowski A., Dalhousie 4  
 Drolet Jean, halle Montcalm & marché Champlain  
 Gauvin Uldéric, d'Aiguillon 76-80  
 Gauvin Philéas, St-Olivier 2804  
 Gravel P. E., & Fils, Boulevard Lange-lier 59  
 Martin John, Montcalm Market  
 Noreau Ls, Couillard 2  
 Paquet Jos. A., Halle Montcalm, étal 28  
 Patry P. St Dominique 56-58  
 Rondeau Barthélemi, Halle Berthelot, étaux 23-24

PORK—LARD

Baller Bros., St John 242 and St Joseph 82  
 Baller L. & Son, St John 304 & Champlain 70  
 Bélanger Charles, jnr, St Roch 85  
 Cloutier Narcisse, St François 23  
 Dombrowski A., Dalhousie 4  
 Emond & Côté, Finlay Market Place 31-33 et St Pierre 22  
 Gauvin Philéas, St Olivier 2804  
 Gauvin Uldéric, d'Aiguillon 76-80  
 Gingras Zéphirin, jnr, Marché Berthelot étaux 19-20

L'Hérault Joseph, halle St Pierre, étaux 40-45

Patry P. St Dominique 56-58  
 Ruthman R. & Sons, St Valier 384-386 et 759 and Montcalm Market Hall 30

### Butter & Cheese—BEURRE ET FROMAGE

Emond & Côté, Finlay Market Place 31-33 et St Pierre 22  
 Dominion Produce & Grain Co. St-Jacques 20  
 Renaud J. B. & Cie, St Paul 118-150

### Cabinetmakers—ÉBENISTES

Baronet Oct., St Joseph 337-339  
 Cantin J. A., St Joseph 251  
 Gagnon Thomas, St Valier 721  
 Larochelle Joseph, E., Richelieu 1194  
 Perry James, St Paul 323  
 Rickaby David S., St John 337-339  
 Truman Thos. E., d'Youville 2 6  
 Vallière Edouard, St Valier 152

### Canned goods—CONSERVES ALIMENTAIRES

(See also Grocers—Voir aussi Epiciers)

Boivin & Grenier, Dalhousie 63  
 Patry Eudore, St Jean 57  
 Patry Georges, de la Fabrique 22  
 Renaud J. B. & Cie, St Paul 118-150  
 Roumilhaac Ed., du Palais 48-50  
 Turcotte Nazaire & Cie., Dalhousie 54-58

### Caps (Manufacturer) — MANUFACTURIER DE CALOTTES

La Cie Paquet, Limitée

### Carpenters and joiners (Contractors) — CHARPENTIER ET MENUISIERS (Entrepreneurs)

Belleau Jos., Ursuline Lane 2  
 Blouin Cl., Boulevard Langelier 110-118  
 Boivin Louis, Richelieu 202  
 Breton Joseph, St Olivier 175  
 Careau Louis, Scott 153  
 Cummings Alexander, du Trésor 5  
 De Courcy P., du Pont 16  
 La Cie de Construction Idéal Ltée, St Valier 580  
 Lamonde P. A., St François 52  
 Nesbitt E. T., de la Reine 18 coin St Roch  
 Paquet Edouard, Couillard 18-20  
 Richard Napoléon, 3e Ave 213, Limoilou

### Carpets and oil cloths—TAPIS ET PRELARTS

Bélanger Ed. & Cie, Côte de la Montagne 88  
 Bertrand & Guillot, St Valier 710  
 Côté P. J., St Jean 31  
 Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 254-264  
 Fortin I. A., St Joseph 123

Le Syndicat de Québec, St Joseph 225  
 L'Heureux & Gauvin, St Joseph 183-185  
 Marceau & Cie, St Joseph, 155  
 Michaud J. B. & Fils, Côte du Passage  
 58-60, Lévis  
 Michaud Ph. & Cie, Côte du Passage  
 75-79, Lévis  
 Myrand & Pouliot, St Joseph 205-215  
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 165-173

**Carpet cleaners**—NETTOYAGE DE TAPIS

Pfeiffer A. S. & Co., McMahon 6  
 Quebec Carpet Cleaning, Bourlamaque  
 Avenue 60

**Carriage manufacturers** — MANUFACTURIERS DE VOITURES

## AGENCIES—AGENCES

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St  
 Roch  
 Légaré P. T., St Paul 273-287 ; manufac-  
 ture, Charlesbourg-Ouest  
 Moisan Hubert, St Anselme 10  
 Parent O., St Ambroise 12  
 Quebec Carriage Work Co., St Roch 115  
 Verret & Cie, Côte d'Abraham 101-103

**Carriages**—VOITURES

Bertrand Napoléon, St Valier 685-687  
 Bertrand Wilbrod, Côte d'Abraham  
 119-123  
 Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St  
 Roch  
 Carrette G. A. & Cie, Coin Richardson et  
 Laliberté  
 Julien, La Cie Eug. Ltée, St Valier  
 1226-1332  
 Légaré P. T., St Paul 273-287  
 Moisan Hubert, St Anselme 10  
 Verret & Cie, Côte d'Abraham 101-103

**Cartage**—TRANSPORT

Matel Charles, Ste Marie 14-16  
 Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd,  
 coin St Roch et des Fossés  
 Trudel Eugène, Burton 20

**Cast iron**—ACIER DE CONSTRUCTION

Bossé & Banks, St Paul 39  
 Eastern Canada Steel & Iron Works,  
 Ltd., St Pierre 76  
 Lachance J. L. Ltée, St Paul 253

**Cement**—CIMENT—(Agents)

Bossé & Banks, St Paul 39  
 Falardeau & Cie, Dorchester 211  
 La Cie Glode Ltée, Grant 190  
 Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
 Parent Chs. A., St Joseph et du Pont  
 Pleau J. F., St Paul 161  
 Richard Frères, St Valier 653

Pruneau & Cie, St Pierre 140-142

**Chemists and druggists**—CHIMISTES  
ET DROGUISTES

## WHOLESALE—EN GROS

Brunet W. & Cie, St Joseph 139-141  
 Cie Pharmaceutique de la Croix Rouge  
 Des Prairies 92-98  
 Giroux Victor, St Pierre 16  
 Lambert Medical Co., St Antoine 396  
 Montreal  
 Livernois J. E. Ltée, coin St Jean et  
 Couillard  
 Morin Dr Ed. & Cie, Ltée. Côte de la  
 Montagne 113

## RETAIL—EN DÉTAIL

Brunet W. & Cie, St Joseph 139-141  
 de la Chevrotière, St Jean 224  
 Dubé J. Edm., "Red Cross Pharmacy",  
 St Jean 28 coin du Palais  
 Francœur A. E., St Jean 379½  
 Gagnon David, St Pierre 30  
 Giroux Victor, St Pierre 16  
 Jolicœur Alf L., St Jean 338  
 Laroche & Co, de la Fabrique 4  
 Laroche J. I. & Co, St Valier 723  
 Leclerc A. & Cie, St Joseph 243  
 Martel L. E., St Joseph 79  
 Martineau Alphonse, St Valier 734  
 Masson Joseph, St Valier 808  
 Morin J.-B., St Joseph 318-318½  
 Plamondon Geo. P., St Joseph 122  
 Rogers W. B., de la Fabrique 44  
 Turcot J. E., St Jean 117  
 Willis Henry, St John 4

**China glass and earthenware** —PORCELAIN, VERRERIES ET POTERIES  
WHOLESALE—EN GROS

Nerlich Co., M. Frigon, rep., du Pont 76  
 Renaud & Cie., St Paul 72  
 Thomas Co., Ltd, Dalhousie 94  
 Vallerand André E., Dalhousie 67

## RETAIL—EN DÉTAIL

Latulippe Jos. P., St Joseph 272  
 Martel F. X., St Joseph 311-313  
 Martel J.-Bte, St Joseph 113  
 Rondeau Joseph, St Jean 418  
 Rousseau J.-B., St Joseph 238 et St  
 Jean 214  
 Thomas Co., Ltd, St John 10

**Church Bells**—CLOCHES D'ÉGLISE

La Cie J. A. Langlais & Fils, St Joseph 177

**Church ornamentation**—ORNEMENTATION D'ÉGLISE

Garneau J. P., de la Fabrique 6  
 Gauvin F. P., St Jean 322½  
 La Cie J. A. Langlais & Fils, St Joseph 177  
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 167-173

Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36  
Pruneau A. O. St Jean 60

**Cider apple**—CIDRES DE POMMES

Fortier E. & Cie., St Dominique 123  
Fluet F. A. des Prairies 65  
Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 92

**Cigar dealers**—MARCHANDS DE CIGARES  
RETAIL—DETAIL

Beaudoin Arthur, St Joseph 76½  
**Bloin J. E.**, & Frère, St Joseph 88  
Cloutier Edgar & Cie, St Jean 259  
Dussault J. L., St Jean 350  
Ferland Alfred & Cie, St Paul 310  
Gauvin J. E. & Frère, St Jean 76  
Grondin G. A., Buade 61  
Goulet J., St Joseph 377  
Guay J. Alf., St Joseph 283  
Hunt Joseph, St Jean 276  
Leclerc Edmond, St Valier 989  
Lortie A., St Joseph 321  
Petitclerc G. M., St Jean 376  
Poliquin A. L., du Pont 140-142  
Roy P. J., Sauvageau 60-64  
St Michel Achille A., St Jean 18  
Walling E. H., Mountain Hill 46  
Walling W. W., St John 184

## WHOLESALE—EN GROS

Beaudoin Arthur, St Joseph 76½  
Côté Joseph, St Paul 186-188  
Dupuis A. B., St Paul 190-192  
Dussault J. L., St Jean 350  
Vézina Oct. & Cie, St Joseph 460-462

## MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Barry H.D., d'Aiguillon 155  
Miller & Lockwell, The Co., Ltd., St  
Valier 645  
Rock City Tobacco, Dorchester coin  
Gignac  
The B. Houde Co., Ltd, Ste Claire 46

**City Express**—JOBBER**Civil engineers**—INGÉNIEURS CIVILS

Baillargé W. D., St Louis 50  
Berlinguet F. X. St Jean 209  
Boswell St George, Dalhousie 118  
Décary A. R., des Grisons 16  
Gauvin C. E., Hamel 11  
Guay J. F., Dalhousie 85  
Ewans & Olivier, St Peter 92  
Hamel & Tessier, St Pierre 132  
Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte  
de la Montagne 111  
Joncas, Tremblay & Malouin, St Joseph  
234  
Lemoine, Piton & Cie, Côte de la Mon-  
tagne 111  
Leofred A., St Jean 39  
Parent Paul, Champlain 101-103  
Wallace J. W. M., St Stanislas 25

**Clothing**—LADIES CLOTH AND SUITS—MAN-  
TEAUX, BLOUSES ET COSTUMES DE DAMES

La Cie "Bon Ton", St Joseph 421-423  
L'Economique, St François 327  
The Victor Mfg Co., St Valier 658  
Semi Ready pour dames, St Joseph 378½

**Clothing Oiled**—VETEMENTS HUILÉS

Matte T., St Dominique 129-135

**Clothing**—READY MADE—HARDES FAITES

English and Scotch Woolen Co., St  
John 43  
Fashion Craft, St Jean 178 et St Joseph  
128  
Fit-Reform, St Joseph 107  
Coulombe E. T., de l'Eglise 8  
Fugère, Dorchester 180  
Rite-Fit, St Valier 775-777  
Semi-Ready Ltd, St Jean 168  
Quebec Perfect Clothing Mfg Co., St  
Dominique 117

**Clubs**

Garrison Club, St Louis 97

**Coal merchants** — MARCHANDS DE  
CHARBON

Archer & Co., Ltd St, André 138-140  
Bennett & Co., St Peter 56  
Borland Robert & Co., St Peter 74  
Carbray, Son & Co., St Peter 132  
Crawford W. H. & Co., Dalhousie 7:2  
Desjardins & Cie, St Paul 240  
Lachance J. Emilio, St Paul 253  
Pleau J. F., St Paul 161  
Falardeau & Cie, Dorchester 211  
Gingras Jos., St Paul 2  
La Cie Glode Ltée, Grant 190  
Lefrançois Joseph, St Paul 388  
Lefrançois & Cie, Jacques-Cartier 24-26  
Madden & Son, St Peter 116  
Pruneau & Cie, St Pierre 148  
The Quebec Coal Co., Ltd, St Paul 63  
The Standard Chemical Co Ltd, St  
Roch 92

**Coal oil and lamps**—HUILES ET LAM-  
PES—(See china and earthenware)

Vallerand A. E., Dalhousie 67

**Coal tar**—GOUDRON

Bisset James & Co., St Paul 260

**Collectors**—COLLECTEURS

Agence Mercantile de Québec, St Domi-  
nique 17  
Quebec Creditors Agency, d'Aiguillon 23

**Commission merchants —** MAR-  
CHANDS COMMISSIONNAIRES

Bedard J.-B. & Frères, St Pierre 44-46  
 Bennett & Co., St Peter 56  
 Bernard J. A., St Pierre 21  
 Boivin & Grenier, Dalhousie 98  
 Bossé H. C. & Cie, St Pierre 81  
 Bossé & Banks, St Paul 39  
 Carbray, Son & Co., St Peter 132  
 Grenier G. R. & Cie, Richardson 190  
 Jalbert H. E., St Paul 63  
 Maxham A. J. & Co., St Peter 135  
 Barbeau & Godbout, Ltée, St Dominique  
 coin Ste Marguerite  
 Côté Victor, St Paul 143  
 Paradis Philippe, Côte de la Monta-  
 gne 111  
 Tanguay Alf. T. & Cie, St James 18  
 Tessier Chs., Sault au Matelot 4-6  
 Walcot C. W., St Peter 98  
 Winfield Joseph, St Peter 81

**Companies —** COMPAGNIES

Allan's SS. Co. Line (Ltd)—Allans' Rae &  
 Co, agents; W. H. Henderson, repres.,  
 office and wharves, Champlain 169  
 American Express Co, F. J. Butler, agent,  
 St Peter 84  
 Canadian Express Co, J. Arthur Valle-  
 rand, agent, St Peter 99  
 Canadian Northern Express Co., M. G.  
 Donnelly, agent, St André 160  
 Canadian Northern Q. Ry, St André 160  
 Canadian Pacific Ry, St Paul 362  
 Canadian Pacific Ry, City Passenger  
 and Steamship, G. J. P. Moore, agent  
 Dalhousie 46  
 Canadian Pacific Telegraph Co, J. F. N.  
 Caisse, local manager, St Peter 89  
 Cunard S. S. Line, Canadian Service, The  
 Robert Reford Co., Ltd, agents, St  
 Peter 78  
 Dominion Express Co, A. C. Thorn  
 agent, St Peter 87  
 Donaldson SS. Line, The Robert Reford  
 Co. Ltd, agents, St Peter 78  
 Grand Trunk Railway System, J. H. Stott,  
 agent; offices and terminus, St Paul 5  
 Great North Western Telegraph Co, C.  
 E. Lillie, superintendent, St Peter 83  
 I. C. R., S. J. Nestor, agent, Dalhousie 8;  
 du Fort 7  
 Inland Seamen's Union, Whitehall, N. Y.,  
 Bertrand M. J. L., agent, St Peter 135  
 Intercolonial Coal Mining Co., Arthur E.  
 Scott, agent, St Peter 85  
 La Cie Immobilière Champlain Ltée, St  
 Joseph 234  
 La Cie Electric Dorchester, Dalhousie  
 112  
 Le Parc Jacques Cartier Ltée, St Pierre 88  
 Montreal Ocean Steamship Co, Allans,  
 Rae & Co, agents, Champlain 169

Quebec Cartagé and Transfer Co., Ltd.,  
 corner St Roch and des Fossés  
 Quebec Central Railway Co, P. M. Cotter  
 agent, Dalhousie 34-36  
 Quebec & Lake St John Railway Co, W.  
 D. Barclay, gn'l. manager, St André  
 160  
 Quebec & Levis Ferry Co, Ltd, W. J.  
 Thompson, manager, Dalhousie 12-14  
 Quebec & Saguenay Ry., J. F. Guay mgr  
 Dalhousie 85  
 Quebec North Shore Turnpike Trust, G.  
 H. Burroughs, Dalhousie 46  
 Quebec Railway, Light, Heat & Power  
 Co., Ltd, C. E. A. Carr, manager, St  
 John 101  
 Quebec Steamship Co, A. Ahern, manag-  
 ing director, Dalhousie 40  
 Quebec Transport & Forwarding Co.,  
 Ltd, W. J. Hackett, mgr, St Paul 6  
 Richelieu & Ontario Navigation Co., M. P.  
 Connolly, agent, Mountain Hill corner  
 Dalhousie  
 Saguenay Line, M. P. Connolly, agent,  
 Mountain Hill corner Dalhousie  
 Thomson SS Line, The Robert Reford  
 Co. Ltd., agents, St Peter 78  
 The Imperial Oil Co., Ltd, John Laird,  
 agent, St James 26  
 The National Navigation Co. Ltd., Dal-  
 housie 116

**Confectioners and Pastry cooks**  
—CONFISEURS ET PATISSIERS

WHOLESALE AND RETAIL—GROS ET DÉTAIL  
 Côté Victor, St Paul 143  
 Charest Arthur, St Joseph 420-424  
 Dupuis A. B., St Paul 190-192  
 Falardeau Jacques, De la Couronne 116  
 Falardeau J. E., de la Couronne 28  
 Laframboise W. & Cie, St Pierre 38  
 McWilliam W. & Son, St John 138, de la  
 Fabrique 50 and St Joseph 117  
 Valiquet Jos. D., de la Fabrique 12, et  
 St Joseph 235  
 Vézina Octave & Cie, St Joseph 460-462  
 Winfield J. R., St John 126

**Consuls** (See page 469)**Contractors —** ENTREPRENEURS — (See  
Builders, Carpenters and Masons)**Cork goods —** ARTICLES DE LIÈGE

John Auld, 642 Lagauchetière, Montreal

**Coroner**

Jolicœur G. W., St Louis 70  
 Bédard P. H., député, St Jean 236

**Corsets —** MANUFACTURIERS

Parisian Corset Mfg Co, coin Colomb &  
 Turgeon

## DETAIL—RETAIL

Dussault Etienne, St Jean 252  
Dyne E. J., St John 49

**Curriers**—CORROYEURS, (See tanners and curriers)**Dairy Supplies** — FOURNITURES POUR BEURRERIES

Bisset J. & Co., St Paul 260  
La Cie Eug Julien Ltée. St Valier 1226  
1232  
International Harvester Co. of America,  
St Paul 418  
La Cie de Laiterie St Laurent, St-Jac-  
qu-s 22  
Légaré P. T., St Paul 273-287

**Dentists**—DENTISTES

Chambers E. J. C., de la Fabrique 22  
Déry A., St Joseph 108  
Dorval Eugène, St Jean 37  
Drouin Horace, St Joseph 87  
Faulkner Geo. E., St Louis 43  
Fortier M<sup>ssue</sup>, Ste Anne 40  
Gaudreau S., St Joseph 133  
Hamel Philippe, Ste Angele 22  
Lemieux Alex., Ste Anne 67½  
Lemieux Louis N., Ste Ursule 18  
Langlois Arthur, St Jean 7  
Lantier Aimé, Couillard 50  
Paradis Jules, de l'Eglise 87  
Pourtier & Dorval, St Jean 37  
Reid J., des Fossés 251

**Distillery**—DISTILLERIE

The Robitaille Eureka Distillery Ltd,  
Côte des Pères, Beauport

**Divers**—PLONGEURS

Patterson & Co., St Peter 74

**Drain pipes**—TUYAUX DE DRAINAGE

Bell W. & D., St Valier 1286  
Bossé & Banks, St Paul 39  
Falardeau & Cie, Dorchester 211  
Gaudry L. H. & Co. Ltd., St Pierre 76  
La Cie Joseph Glode, Ltée, Grant 199  
Lachance J. L. Ltée, St Paul 253  
Pruneau & Cie, St Pierre 148

**Druggists** — DROGUISTES (See chemists and druggists)**Dry goods**—NOUVEAUTÉS

## WHOLESALE—EN GROS

Bélangier Germain, St Pierre 17-19  
Belleau G. N. & Cie, St Pierre 37-43  
Garneau, Ltée, Dalhousie 71  
Gauvreau, Beaudry & Cie, St Pierre 48  
Greenshields Ltd., D. Gendron, rep. de  
l'Eglise 81-84

Hodgson Sumner Co, Ltd, J. L. Lacroix,  
rep. Charest 7

Lemieux J. F., St Joseph 2-4  
Martin P. P. & Cie, S. Pouliot, Charest 7  
McCall, Shehyn & Co, St Peter 52  
McLimont Wm & Sons, St Peter 71-73  
Racine A. & Cie, Et Poitras, rep., de  
l'Eglise 68

Rémillard, Rinfret & Lefèvre, St Joseph 8  
Thibaudeau Frères & Cie, Dalhousie 41-43  
DRY AND FANCY GOODS—NOUVEAUTÉS  
Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45  
La Cie 5-10-15 Ltée, St Valier 742

## RETAIL—DÉTAIL

Au Bon Marché, St Jean 6  
Bélangier Ed. & Cie, Notre-Dame 29. Côte  
de la Montagne 86  
Bergevin Raoul R., Côte de la Montagne  
100-104 et Notre-Dame 35-47  
Bertrand & Guillot, St Valier 710  
Donohue Thomas, (T. D. Dubuc, (suc-  
cessor), St John 188  
Dubuc T. D., St Jean 228  
Dussault E., St Jean 252  
Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 254-264  
Fortin & Cie., St Joseph 137  
Fortin I. A., St Joseph 123 et St Valier  
746

Garneau N. & Cie, St Jean 6  
Legendre & Frères, St Jean 286  
L'Heureux & Gauvin, St Joseph 183-185  
Marceau & Cie, St Joseph 155  
Marchand Louis, St Valier 741  
Michaud J. B. & Fils, Côte du Passage,  
58-60  
Michaud Ph. & Cie, Côte du Passage 75-  
79, Lévis  
Myrand & Pouliot, St Joseph 205-215  
La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157-  
173

Plamondon J. & Fils, St Valier  
Renaud & Giguère, St Jean 382  
Simard F. & Cie, St Joseph 142  
Simard Carmichael & Cie, St Joseph 75  
Simons & Minguy, de la Fabrique 20  
St. George Store, St Jean 172  
Syndicat de Québec, St Joseph 225

**Dry-Kiln**—SECHERIE

Chalifour O., Prince Edouard 126  
Gignac J. H. Ltée., de l'Eglise 142  
Gignac Napoléon, Lalemant 60-68

**Dyers and scourers**—TEINTURIERS ET DÉGRAISSEURS

Frontenac Electric Laundry, Crown  
196-204  
Glover Dye Work, St Valier 393-395  
Imperial Laundry, St Valier 52-54  
Pfeiffer A. S. & Co., McMahon 4-6  
Victoria Steam Laundry and Dye Works,  
Tessier 27

**Electrical Contractors —** FORBURE  
D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

Audy Maxime, Caron 91  
 Belleau W., St Jean 363 $\frac{1}{2}$ -365  
 Bogue & Picher, Ent.. de la Couronne 18  
 Brousseau & Frère, St Paul 318 $\frac{1}{2}$   
 Giguère Alphonse, du Roi 212  
 Giguère Louis, St Valier 938  
 Giguère P. P. Ltée, des Fossés 54-56  
 Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78  
 Leveillé F.-X., Cook 16-18  
 Moreau E. T., Côte d'Abraham 176-178  
 Noël P., des Jardins 28  
 Paradis P., d'Aiguillon 236  
 Paradis B. & Frère, Dorchester 51  
 Picard O. & Fils, St Jean 199  
 Simard La Cie G., Dorchester 104-106  
 The Quebec Electric Co., St John 121  
 Vandry & Matte, St Jean 169  
 Vézina Charles, du Pont 117-123

**Electrical supplies —** APPAREILS ÉLEC-  
TRIQUES

Bogue & Picher, Ent.. de la Couronné 18  
 Brousseau & Frères, St Paul 318 $\frac{1}{2}$   
 Evanturel A., St Pierre 153  
 Giguère L. C., & Cie, St Joseph 314  
 Giguère P. P., Ltée, des Fossés 54-56  
 Mechanics Supply Co., St Paul 80-90  
 Simard La Cie G., Dorchester 104-106  
 The Quebec Electric Co., St John 121  
 Vandry & Matte, St Jean 169  
 Vézina Chs A., du Pont 117-123

**Electricians —** ELECTRICIENS

Bogue & Picher, de la Couronne 18  
 Dauphin H. A., St Jean 112  
 Monette Edgar, St Valier 612-613

**Elevator —** ASCENSEUR

Bossé & Banks, St Paul 39  
 Drolet F.-X., du Pont 206

**Engineer's supplies —** MATÉRIAUX  
POUR INGÉNIEURS

Gaudry L. H. & Co. Ltd St Pierre 76  
 Mechanics Supply Co., St Paul 80-90  
 The Chic Hardware Co., St Peter 55-57

**Engravers —** GRAVEURS  
ON METAL — SUR MÉTAUX

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166  
 Cantin E. V., St Jean 300  
 Jacot E., St Joseph 95  
 Paquet Arthur, St Joseph 63-67  
 Picard & Duquet, St Jean 36  
 Quebec Engraving Co., Couillard 52  
 Racine D., St Joseph 183 $\frac{1}{2}$   
 ON WOOD — SUR BOIS  
 Quebec Engraving Co., Couillard 52

## DIE SINKERS

Quebec Engraving Co., Couillard 52

**Fancy goods —** BIMBELOTERIE  
WHOLESALE — EN GROS

Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45  
 Bedard J. B. & Frère, St Pierre 44-46  
 Déry I. P. & Fils, Dalhousie 59  
 Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36  
 Nerlish Co., Maurice Frigon, représen-  
tant, du Pont 76

## RETAIL — DÉTAIL

Dynes E. J., St John 49  
 Charlton E. P. & Co., St Joseph 149-151  
 La Cie 5-10-15 Ltée, St Valier 742  
 Moussette Z., de la Couronne 59-61

**Fire extinguisher —** EXTINCTEUR CHI-  
MIQUE

Bernard J. A., St Pierre 21-25  
 Talbot René, Dalhousie 89

**Fire Hose —** BOYAUX A INCENDIE

Canadian Fire Hose Co., Montreal, René  
Talbot, agent, Dalhousie 89

**Fire wood —** BOIS DE CHAUFFAGE

Collin Jérôme, St Paul 400  
 Conway Edmund, St Paul 282  
 Lefrançois Joseph, St Paul 388 et Prince  
Edouard 38  
 Lefrançois & Cie, Jacques-Cartier 22-24  
 Mercier J. B., Marie de l'Incarnation  
19-31  
 McLaughlin T. F., St Valier 1  
 St Pierre Louis, St Roch 118

**Fire Works —** FEU D'ARTIFICE

Roy Joseph, du Pont 7

**Fish dealers —** MARCHANDS DE POISSONS —  
WHOLESALE — EN GROS

Bussière P. G. & Cie, Dalhousie 87  
 Derome H. enr. Thibaudeau 9-13 $\frac{1}{2}$   
 Dominion Fish & Fruit Co., Champlain  
Market Place  
 Renaud J. B. & Cie, St Paul 126  
 Whitehead & Turner, Dalhousie 111-115

## RETAIL — DÉTAIL

(See Retail Grocers)  
 Hogan P., Montcalm Market, 5-13-15  
 SALT FISH — POISSON SALÉ

**Flour, Grain and Provision —**  
FARINE, GRAIN ET PROVISION  
MOULIN — MILL

The Ogilvie Flour Mills Co. Ltd, L. T.  
Morency, manager, St Peter 132

## BROKER—COULTIER

Cream R. F. & Co., Dalhousie 75  
 Gourdeau F. de B., St Pierre 61  
 Tanguay Alfred T. & Cie, St Jacques 18

## WHOLESALE—EN GROS

Bertrand Napoléon, St Valier 685-687  
 Bussièrre P. G. & Cie, Dalhousie 87  
 Bussièrre Samuel, Sutherland 40  
 Carrier Wm. & Fils, Dalhousie 104-108  
 Colvin & Co., St John 213  
 Drolet D. E., Côte de la Montagne 151  
 Drolet J. E., du Pont 143  
 La Cie Eug. Julien Ltée, St Valier 1226-1232

Kirouac F. & Fils, St Pierre coin St André  
 Paradis C. A., St François 309  
 Renaud J. B. & Cie, St Paul 118-150  
 Tanguay George, St Paul 48-50

## RETAIL—DÉTAIL

(See Retails Grocers)

**Flowers—FLEURS**

Lemieux Mrs Thos L., St Stanislas 26  
 Penney William, St John 179-181

**Founders—FONDEURS**

La Cie C. H. Lepage, Ltée, Ste Thérèse 153  
 Picard Eusèbe, Ramsay coin Assurance  
 Terreau & Racine, St Paul 196-208

**Fruits and vegetables—FRUITS ET LÉGUMES**

Beauchamp Ferd., Côte Lamontagne 36  
 Dominion Fish & Fruit Co., Champlain Market Place  
 Hogan P., Montcalm Market, stalls 5-13-15  
 Légal et Moisan, Sous le Fort 23  
 Quebec Fruits Exchange, St Pierre 31-35  
 Thibaudeau J. B. & Cie, St Pierre 27-29

**Furniture dealers—AMEUBLEMENT**

Articles de ménage Objets en cire

**Baronet Octave**

Marchand de meubles

St Joseph 337-339

Cantin J. A., St Joseph 251  
 Crown Furniture Co., Crown 68  
 Demers L. J. A., & Cie, Dalhousie 5-11  
 Fiset & Cie, St Joseph 10-12  
 Gagnon Thos., St Valier 721-723  
 La Cie Paquet Limitee, St Joseph 157 à 173

Marceau & Fils, St Joseph 284-288  
 Perry James, St Paul 323  
 Rickaby D. S., St John 337  
 Turner Bros, St John 65  
 Vallière Edouard, St Valier 152

**Furs—FOURRURES—(See hat and furs)**

Bédard David, St Jean 430  
 Lessard & Bédard, Richardson 401-405  
 Marceau O., St Valier 837-839  
 Papillon N. E., St Jean 458  
 Proulx J. L. O., St Joseph 107  
 Quebec Fur Mfg Co., I. Pouliot, St Joseph 425  
 Robitaille Joseph, Richelieu 104-108  
 St Pierre Ernest, St Joseph 44  
**FUR DRESSER—REPASSEUR ET TEINTURIER DE PEAUX**  
 La Cie Paquet Ltée, Pointe aux Lièvres

**Galvanoplastie**

Cernichiaro & Frère, Sous-le-Fort 51  
 Garant & Thibault, St Joseph 308½

**Gents' Furnishing—MAGASINS DE MÉR-CERIE**

(See also Dry Goods, page 744)

Alain P. A., St Joseph 201-203  
 Beaulieu Charles, St Valier 763-765  
 Bedard David, St Jean 430  
 Bisson J. Ulric, St Valier 749  
 Darlington John P., Buade 7  
 Demers & Frère, St. Jean 266  
 Dubuc T. D., St Jean 194  
 Giguère P. H. & Cie, St Joseph 321½  
 Huot Gaspard, St Jean 106  
 Jacques Nap., St Joseph 199  
 Lafrance T., Buade 11  
 Laliberté J. B., St Joseph 145  
 Lee William, St Jean 344  
 Maheux & Godbout, St Jean 198  
 Morency L. B. & Cie, du Palais 54  
 Morgan D., corner St Ann and Du Fort  
 Mullin J. H., de la Fabrique 48  
 Raymond, Binet & Co., St Jean 105-107  
 Simard H. B., St Jean 218  
 Villeneuve Chs, St Joseph 402  
 Whelan Will. J., St John 14

**Gilders—DOREURS**

Gauvin F. P., St Jean 322  
 La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290  
 Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71  
 Morency F.-X., St Joseph 59  
 Morency L., St Jean 183  
 Simard & Frère, St Joseph 270

**Gloves and mitts—GANTS ET MITAINES (Manufactures)**

Leloup A., des Commissaires 106-108  
 La Cie Paquet Ltée., Pointe-aux-Lièvres

**Goldsmiths**—(See Silversmiths)**Granite Marble Tool Grinder**

Maranda Zépirin, St Valier 1089

QUARRY—CARRIERE

Lachance J. L. Ltée, St Paul 253

**Grocers**—ÉPICIERS

WHOLESALE—EN GROS

Boivin & Grenier, Dalhousie 63  
 Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St Paul 52  
 Gagnon, Garant, Ltée, St Valier 216-222  
 Joseph & Co., St Paul 173  
 Langlois & Paradis, St Pierre 8-10  
 Lavoie & Dion, St Valier 407  
 Ledroit & Frère, Sault-au-Matlot 9  
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92  
 Létourneau Ls, Smith 35  
 Renaud J. B. & Cie, St-Paul 118-150  
 Rioux N. & Cie, St Paul 162-164  
 Turcotte N. & Cie, Dalhousie 54-58  
 Whitehead & Turner, Dalhousie 111-115

RETAIL—DÉTAIL

Bacon Oliy, coin Sauvageau et Hermine  
 Beaudet J. A., Marché Champlain 16  
 Boily Alfred, Côte d'Abraham 36-38  
 Boily Chs J., St Valier 194  
 Boiteau Joseph, Sutherland 27  
 Bouret Frs., St Paul 145  
 Boyce M. & Son, Côte d'Abraham 19-21  
 Brousseau Sem P., St Paul 320-322  
 Cantin A. A., St Valier 555-557  
 Cantin & Frère St Joseph 271  
 Cantin Raymond, coin Bagot et St Ger-  
 man  
 Cimon Alf. & Cie, St Jean 272  
 Coleman Maurice, du Pont 98  
 Couture Elz. P., Caron 124  
 Delisle E. A., Côte St Geneviève 29  
 Drolet Arthur, St Valier 714-716  
 Emond J. E., de la Chapelle et Ste  
 Hélène  
 Falardeau Jos et Cie, coin Crémazie et  
 Avenue Bourlamaque, V. Montcalm  
 Gaboury Léon, St Jean 235-237  
 Gagnon Elzéar, Dorchester 138-140  
 Gagnon W., Artillerie 112  
 Garneau J. R., Sous le Fort 37  
 Gauvin Z., St Paul 121-123  
 Gingras Guillaume, du Roi 268  
 Godbout Thos C., St Patrice 97  
 Gosselin F. X., de la Couronne 115  
 Grégoire J. E., du Pont 128  
 Guy J. P., St Paul 152-154  
 Hamel & Bedard, St Valier 728  
 Hamel G. E., St-Valier 914  
 Hamel Stanislas, d'Aiguillon 106  
 Hossack G. & C., Garden 19  
 Kell H. G., St Augustin 80  
 Kirouac P. Eug., St Valier 1105-1109  
 Lacroix O., St Joseph 19  
 L'Heureux Hubert, D'Aiguillon 246

Létourneau J. L., du Pont 133-135  
 Létourneau Louis, Smith 35  
 Lyonnais A., Dorchester 108-110  
 Marier Joseph D., Dorchester 136  
 Martel Charles, Artillerie 49  
 Martel L. F., coin du Pont et des Fossés  
 Martel S., Marché Champlain 22  
 Mercier Louis & Cie, St Paul 117-119  
 McCone James, St John 130  
 Moisan J. A., St Jean 341-343  
 Moisan Napoléon, Ste Julie 70  
 Murphy & Weir, corner St Paul and  
 Sault-au-Matlot  
 Myrand & Pouliot, de la Couronne 70  
 Noreau L., Couillard 2  
 Paquet E., Dalhousie 13  
 Picard Joseph, Henderson 28-32  
 Pichette Anatole, Dorchester 174-176  
 Pouliot Moise, St Joseph 367  
 Renaud P., St Valier 597  
 Rhéaume Narcisse, coin du Roi et Grant  
 Richard Pierre, des Jardins 44  
 Rinfret Arthur, St Joseph 412-414  
 Roy Alexandre, Scott 110½-112½  
 Roy P. J., Sauvageau 60  
 Riverin Charles S., de la Couronne 55  
 Savard Joseph, St Jean 35  
 Simard Chs. O., St Jean 8  
 Smyth Thomas, Conroy 2  
 Talbot J. A., de la Reine 410  
 Thivierge Arthur, St Joseph 368  
 Turcotte Elz., coin des Fossés et Grant  
 Turcotte G. H., Caron 92  
 Turgeon P. L., coin Thibaudeau & Laplace  
 Verreault Ed., de la Reine 204  
 Vezina J. A., Arago 62  
 Voyer P. Isidore, Richeheu 226

**Guns**—FUSILS—(Manufacture)

Ross Rifle Co, Avenue Taché Cove Fields

**Haberdashers**—(See Merchant Tailors)

Demers & Frères, St Jean 266  
 Huot Gaspard, St Jean 106  
 Raymond, Binet & Co., St John 105-107  
 Whelan Will. J., St John 14

**Hair dressers and hair goods**—

COIFFEURS—ARTICLE POUR CHEVEUX

Lapointe J. A. & Cie, St Jean 238 et St  
 Joseph 193  
 Gourdreau Auguste, Du Pont 151  
 Papillon J. M., St-Olivier 244

**Ham curers**—CHAROUTIERS

Baller Bros 242-244 St John; St Joseph  
 82  
 Baller L. and Son, St John 304 and Cham-  
 plain 70  
 Emond & Côté, St Pierre 22

Renaud J. B. & Cie, St Paul 118-150  
Ruthman R. & Sons, St Valier 384-386

**Hardware**—QUINCAILLERIE

WHOLESALE—EN GROS

Lemieux N. &amp; Fils, St Pierre 80

## WHOLESALE AND RETAIL—EN GROS ET DÉTAIL

Brousseau Georges, St Paul 83  
Chinic Hardware Co., St Pierre 55-57  
Doyle William, St Pierre 15  
Martineau La Cie., St Joseph 135  
Mechanics Supply Co., St Paul 80-90  
Noël J. M., Enregistré, St Pierre 11  
Parent C. A., du Pont et St Joseph  
Robitaille & Picher, Enregistré; St Jean 161-165  
Scott H. S. & Co., St Peter 60  
Shaw S. J. & Co., St John 13  
The Herman Young Reg'd, Bridge 111-115

RETAIL—DÉTAIL

Audy Maxime, Caron 91  
Bertrand Wilbrod, Côte d'Abraham 119-123  
Brousseau & Frères, St Paul 318½  
Cantin A. A., St Valier 555-557  
Chinic Hardware Co., St-Pierre 55-57 et de la Fabrique 28  
Derome Edgar, St Jean 320  
Dion Jos. & Cie, St Valier 782  
Dorval J. A., d'Aiguillon 248  
Giguère L. C. & Cie, St Joseph 314  
Hudon M., du Pont 101-103  
Lajeunesse Gaudiose, St Valier 773  
Lapointe & Lapointe, de la Couronne 100  
Leclerc & Fils, St Joseph 375  
Robitaille L. A. & Cie, coin Ste Claire et Latourelle  
Robitaille & Picher Enregistré St-Jean 161-165  
Samson & Filion, St Paul 341-343  
Shaw S. J. & Co., St John 13  
The Herman Young Reg'd, Bridge 111-115

**Harness**—(manufacturer) — HARNAIS—(manufacturier)

Charest Joseph, du Pont 107  
Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
Marceau George, Place Marché Finlay 21

WHOLESALE—EN GROS

Carette G. A. & Cie., coin Richardson & Laliberté  
La Cie Eugène Julien Ltée, St Valier 1226-1232  
Légaré P. T., St Paul 273-287

**Hats and furs**—CHAPEAUX ET FOURRURES

Alain P. A., St Joseph 203

Bedard David, St Jean 430  
Dechène & Poulin, St Joseph 80  
Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45  
Laliberté Jean-Bte., St Joseph 145  
Legendre & Frères, St Jean 286  
La Cie Paquet Ltée., Pointe-aux-Lièvres  
La Cie Paquet Ltée, St Joseph 165-173  
Papillon N. E., St Jean 358

**Hay**—FOIN

Begun & Frères St Roch 67  
Blais Narcisse, Napoléon 45  
Colvin & Co., St John 213  
Dominion Produce & Grain Co., St Jacques 18  
Drolet J. E., Du Pont 143

**Heating apparatus** — APPAREILS DE CHAUFFAGE

Audy Maxime, Caron 91  
Belleau W. St Jean 363½-365  
Brousseau & Frère, St Paul 318½  
Giguère Alphonse, du Roi 212  
Giguère Louis, St Valier 938  
Giguère P. P., Ltée, des Fossés 56  
Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78  
Lenghan C. & Fils, Ste Claire 57-59  
Leveille F. X., Co-ke 16-18  
Moreau E. T., Côte d'Abraham 176-178  
Noël Pierre, des Jardins 28  
Paradis B. & Frère, Dorchester 51  
Paradis P., d'Aiguillon 236  
Picard O. & Fils, St Jean 199  
Simard La Cie G., Dorchester 104-106  
Vandry & Matte, St Jean 169  
Vézina Chs, du Pont 117-123  
Walker John J., St John 122

**Hide dealers**—MARCHANDS DE PEAUX VERTES

Labrie Joseph, St Valier 473  
Quebec Hide & Skin Co., St Joseph 98  
Turgeon Elie, St Valier 423

**Homoeopathic physician** — MÉDECIN HOMÉOPATHE

Gale G. Goldsworthy, St Ursule 37

**Horse dealers**—COMMERÇANT DE CHEVAUX

Gauvin Uldéric, d'Aiguillon 76-80

**Hotels**

Blanchard's, Jos Cloutier, Notre-Dame square 2-5  
Bertin Ls, de la Couronne 122-128  
Bezeau D., St Paul 309-311  
Canada Hotel, T. Bréard, Henderson 12  
Château Frontenac, Fred McMahon manager, corner St Louis and des Carrières

Clarendon Hotel, T. H. Bégin, prop.,  
corner Garden and St Ann  
Cloutier, Joseph, St Paul 301-303  
Commercial, J. E. Bélanger, prop., coin  
St Valier et Boulevard Langelier  
Douville Rodolphe, St Nicolas 43-45  
Eldorado, H. Doré, prop. St Joseph 396-  
400  
King Edward, Ed. Lapointe, prop., Gar-  
den 9-11 (opposite city Hall)  
Kent House, W. J. Allerton, Manager,  
Montmorency Fall  
Metropole, Hotel, Salvation Army, D.  
P. MacRae, Manager, Palace 14-16  
Mountain Hill House, Drapeau Joseph,  
Mountain Hill 94-98  
New Victoria Hotel, H. Fontaine, prop.,  
du Palais 32-46  
Palais de Cristal Hotel, Edouard Pou-  
lin, St Joseph 93-97  
Quebec Hotel, Alp. Breton, du Pont  
114-116  
Queen, F. X. E. Proulx, coin Desfossés  
et Du Pont  
Rochette Louis, Dalhousie 1-3  
Sous-le-Cap, J. E. Demers prop., Sault-  
au-Matelot 67-69  
St André Hotel, Lachance Louis St  
André 95  
St Louis Hotel, P. K. Hunt, prop., St  
Louis 31-33½  
St Malo Hotel, Eusèbe Fréchette, St  
Valier 1094½  
The Neptune Inn., J. T. Levallée, Moun-  
tain Hill 115  
Terminus Hotel, H. Bernier, St André  
193-197

**Ice dealers**—MARCHANDS DE GLACE

Desnoyers A. & Cie Champlain 657  
Holden P. J., Champlain 585

**INSPECTORS**—INSPECTEURS

BOILER—BOUILLOIRE.—(Voir page 59)

BREAD—PAIN

Childs W. H., Ste Hélène 131

FISH AND OIL—HUILE ET POISSON

Côté Louis, Sault-au-Matelot 83-87

GAS—GAZ

LeVasseur Nazaire, Sault-au-Matelot 17

HEALTH—D'HYGIÈNE

Savard Georges, Artillerie 114

INLAND REVENUE—REVENU DE L'INTÉRIEUR

Dr C. Rinfret, Dalhousie 46

LADDER—ÉCHELLE

Corbin W. A., St Simon 13

LEATHER—CUIR

Roy Geo., St Cyrille 61

PEAUX—HIDES

Blais Louis, Arago 8

MANUFACTURES

Jobin & Marois, Grande Allée 64

MEAT—VIANDE

Drolet Jean, jnr, St Luc 12

MILITARY WORKS—OUVRAGES MILITAIRES

Mathieu L. Joseph, St Louis 17

MILK—LAIT

Poulin Léonidas, vétérinaire, Hôtel de ville

PUBLIC BUILDING—EDIFICES PUBLICS

Jobin P. J. et Félix Marois, Grande  
Allée 64

ROAD—CHEMINS

Chouinard Théodore, de Salaberry 18

VETERINARY—VÉTÉRINAIRE

Hall Dr W. W., City Hall

WEIGHTS AND MEASURES—POIDS ET MESURES

Roy Chs. E., Champlain 24

**Insurance companies and agents**

—COMPAGNIES D'ASSURANCE ET AGENTS.

ACCIDENT ET GARANTIS

Canada Accident Ass. Co., Giroux & Côté,  
St Pierre 125 et Théo. Leclerc, St Jo-  
seph 244, J. B. Morissette, St Pierre  
72½

Canadian Railway Acc., J. B. Morissette  
agent, St Pierre 72

Employers Liability Assurance Corpora-  
tion, F. Holloway, St Peter 56

Fidelity & Casualty Co., of N. Y., J. A.  
Painchaud, St Pierre 93

Imperial Guarantee and Acc. Ins. Co.,  
Frank Glass, district agent, St Peter  
132

London Guarantee & Accident Co,  
Arthur E. Scott, St Peter 85

London & Lancashire Guarantee & Acc.  
Co'y, Colin E. Sword, resident secre-  
tary, St Peter 81

Maryland Casualty Co., W. Morton Mas-  
sey, Mountain Hill 111

Ocean Acc. & Guarantee Corporation  
Ltd, W. J. Fraser, St Peter 132

Ontario Accident, J. F. Arel, St Peter 72½

The Dominion of Canada Guarantee and  
Accident Insurance Co., Ern. G. J.

Côté; St Joseph 98  
Travellers Ins. Co., of Hartford, Mahony  
& Hay, Mountain Hill 111

BOILERS—BOUILLOIRES

Canadian Casualty & Boiler Ins. Co., J.  
B. Morissette, St Pierre 72; A. G.  
Verret, St Jean 162

The Boiler Inspection and Accident  
Insurance Co., Arthur E. Scott, St  
Peter 85

## FIRE—FEU

Ætna Insurance Co., Arthur E. Scott, St Peter 85  
 Alliance Ass. Co., Ltd., C. W. Walcot, St Peter 98; Budden & Welch, St Peter 101; Giroux & Côté, St Pierre 125  
 Atlas, John E. Murphy, St Peter 81  
 British America, Mahony & Hay, Mountain Hill 111  
 Caledonian Ins. Co. of Edinburgh, F. Holloway, St Peter 56  
 Commercial Union, Arthur Marcotte, St Pierre 82  
 Connecticut Fire Ins. Co., Arthur E. Scott, St Peter 85  
 Dominion Fire Ins. Co., of Toronto, J. F. Belleau, agent, St Pierre 114  
 Equity Fire Ins. Co., J. F. Arel, St Pierre 72½  
 Factories Ins. Co., J. E. Tanguay agent, St Paul 51-53  
 General Fire Ass. Corporation Ltd, W. J. Fraser, St Peter 132  
 German-American Ass. Co., Mahony & Hay agent, Mountain Hill 111  
 Guardian, J. B. Morissette, St Pierre 72  
 Hartford Fire Ins., Mahony & Hay, Mountain Hill 111  
 Home Ins. Co., Mahony & Hay, Mountain Hill 111  
 Imperial Guarantee & Acc. Ins. Co., Frank Glass agent, St Peter 132  
 Imperial Ins. Co. of London, Eng., Budden & Welch, St Peter 101  
 La Cie d'Ass. Mutuelle des Industries, J. A. Fournier agent, St Paul 51-53  
 La Prévoyance, J. Eug. Lachance agent, St Pierre 131  
 La Provinciale, J. Eug. Lachance, agent, St Pierre 131  
 Liverpool & London & Globe, W. M. Macpherson, Dalhousie 53 and J. B. Morissette, St Peter 72  
 London Assurance Corporation, Giroux & Côté, St Pierre 125  
 London Mutual Fire Ins. Co., Alfred Vallière, agent, St Pierre 75  
 Manchester of England, Budden & Welch, St Peter 101  
 Manitoba Ass. Co., Giroux & Côté, St Pierre 125  
 Montreal-Canada, J. F. Belleau agent, St Pierre 114  
 Mont-Royal Assurance, Neuville Belleau, repres., St Pierre 93  
 New York Underwriters Agency, J. E. Murphy, St Peter 81  
 North America, Neuville Belleau, agent, St Pierre 93  
 North American Life Ass. Co., J. B. Morissette agent, St Pierre 72  
 North British and Mercantile, Arthur E. Scott, St Peter 85

Northern Assurance Co., F. Holloway, St Peter 56  
 Norwich Union Fire Assurance Society Eugene Leclerc, agent, St Pierre 88  
 Ontario Fire Ins. Co., J. F. Arel agent, St Pierre 72½  
 Phenix Ins. Co. of Brooklyn, Neuville Belleau, St Pierre 93  
 Phoenix Assurance Company of London, England, Budden & Welch, St Peter 101, W. Morton Massey, Mountain Hill 111  
 Phenix of Hartford, Conn., Arthur Marcotte, St Pierre 82  
 Protector Underwriters of Hartford, Connecticut, Ern. G. J. Côté, St Joseph 98  
 Quebec, Colin E. Sword, secretary, St Peter 81; Théo. Leclerc, St Joseph 240; Eug. Leclerc, St Pierre 88, A. G. Verret, St Jean 162  
 Queen Ins. Co. of America, C. W. Champion, St Peter 66; Budden & Welch, St Peter 101  
 Rimouski Fire Ins. Co., J. F. Belleau agent, St Pierre 114  
 Royal Exchange Fire Ass., J. Eug. Lachance agent, St Pierre 131  
 Royal of Liverpool, C. & W. Champion, St Peter 66  
 Scottish Union & National, Mahony & Hay, Mountain Hill 111; W. J. Fraser, agent special, St Peter 132  
 Sun Insurance Office, Giroux & Côté, St Pierre 125  
 St Paul Fire & Marine Ins. Co., Ern. G. J. Côté, St Joseph 98  
 The Montreal-Canada Fire Ins. Co., J. F. Belleau, repres., St Peter 114  
 The Rochester German Fire Ins. Co., F. Holloway, St Peter 56; Giroux & Côté, St Pierre 125  
 Union Assurance Society, J. B. Morissette, St Pierre 72  
 Western, Budden & Welch, St Peter 101  
 Yorkshire Ins. Co., Giroux & Côté, St Pierre 125

## GUARANTEE—GARANTIE

American Surety Co. of N.-Y., C. W. Walcot, St Peter 98  
 Dominion of Canada, J. Eug. Lachance St Pierre 131; Ern. G. J. Côté, St Joseph 98  
 United State Fidelity & Guaranty Co., W. Morton Massey, Mountain Hill 111

LIFE—VIE

Ætna, Oscar Morin, Mountain Hill 111  
 British Empire, W. M. McPherson, Dalhousie 53  
 Canada Life, Oscar N. Gagnon, manager, Eastern Quebec, and Frank Glass city agent, St Peter 132

Commercial Union Ass. Co., Ltd, Arthur Marcotte, St Peter 82  
**Confederation**, J. G. Bruneau, Provincial manager, J. T. Chéard, District Agent J. J. Drouin, City Agent St Peter 132  
 Théo. Leclerc, agent spécial, St Joseph 244  
**Crown Life Ass. Co.**, C. W. Walcot, St Peter 98  
**Equitable**, J. Eug. Lachance, St Pierre 131  
**Great West**, J. E. Frenette, agent spécial, St Jean 437.  
**Excelsior Life Ins. Co.**, A. G. Verret, St Jean 162  
**La Caisse des Familles**, G. J. Tessier, St Jean 328  
**Les Prévoyants du Canada**, Antoni Lesage, gérant; Stanislas Côté, agent, St Pierre 139  
**L'Industrielle**, E. J. Payette, St Joseph 99  
**London & Lancashire**, F. Holloway, St Peter 56  
**Manufacturers**, J. T. Lachance, manager; W. J. Delany, city agent, St Pierre 133  
**Metropolitan**, M. Monast, superintendent, St John 39  
**Montreal Life & Acc. Benefit Ass.** A. G. Verret, St Jean 162  
**Mutual of New York**, Mahony & Hay, Mountain Hill 111  
**Mutual Life of Canada**, M. Monaghan, St Peter 81  
**New-York Life**, A. B. Van Felson. St Peter 81  
**North American**, J. B. Morissette, St Pierre 72  
**Phoenix Life Ass. Co. Ltd.**, Wm Macdherson, agent, Dalhousie 53  
**North British & Mercantile**, Arthur E. Scott, St Peter 85  
**Pelican & British Empire Life Office**, W. M. McPherson, Dalhousie 53  
**Phoenix Life Ass. Co. Ltd.**, Wm Macpherson, agent, Dalhousie 53  
**Queen, C. & W. Champion**, St Peter 66  
**Royal of Liverpool**, C. & W. Champion, St Peter 66  
**Scottish Union and National**, Mahony & Hay, Mountain Hill 111, W. J. Fraser, special agt., St Peter 132  
**Standard Life Ass. Co.**, W. Morton Mossey, Mountain Hill 111  
**The Provincial Mutual Benefit Society**, J. Eug. Lachance, agent, St Pierre 131  
**The Prudential Ins. Co.**, H. Le Gendre, surintendant, St Joseph 98  
**The Sun**, Trudelle & Dion, Côte de la Montagne 109. Bourbonnais J. F., agent, St Joseph 111  
**Union Life Ass. Co'y**, A. Bédard, St Joseph 187

**Union Mutual Life Ins. Co.**, of Portland Me., Geo. P. Châteauvert, St Jean 405

## MARINE

**British & Foreign**, F. Holloway, St Peter 56  
**Mannheim Insurance Co.**, of Germany, J. B. Morissette, St Pierre 72  
**St Paul Fire & Marine Ins. Co.**, Ern. G. J. Côté, St Joseph 98  
**Western (The)**, Budden & Welch, St Peter 101

## PLATE GLASS—VITRINES

**The Dominion Plate Glass Insurance Co.**, W. M. McPherson. Dalhousie 53; Ern. G. J. Côté, St Joseph 98  
**Lloyds Ins. Co.**, N. Y., J. B. Morissette, St Pierre 72; F. Holloway, St Peter 56  
**New York Plate Glass Ins. Co.**, Eugène Leclerc, St Pierre 88, A. G. Verret, St Jean 162  
**The Commercial Plate Glass Ins. Co.**, A. G. Verret, St Jean 162

**Jewellers** — BIJOUTIERS (See Watch makers)

Massicotte J. O., St Joseph 7  
 McClure J. A., Mountain Hill 18  
 Paquet Arthur, St Joseph 63-67

**Joiners**—MENUISIERS—(See Builders and Contractors)**Junk**—VIEUX CORDAGES

Gagnon & Frère, St Paul 100  
 Quebec Scrap Metal Co, Ramsay 49

**Land surveyors** — ARPENTEURS GÉOMÈTRES

Boswell St George, Dalhousie 118  
 Décary Albert, des Grisons 16  
 Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111  
 Gauvin C. E., Hamel 11  
 Hamel & Tessier, St Pierre 132  
 Joncas, Tremblay & Malouin, St Joseph 234  
 Léofred A., St Jean 39  
 Lemoine. Piton & Cie., Côte de la Montagne 111

**Laundries**—BUANDERIES

Frontenac, Crown 196-204  
 Imperial, St Valier 52-56  
 Pfeiffer's, McMahan 4-6  
 Victoria, Tessier 27

**LEATHER—CUIR**—Manufact. (See tanners)

## MERCHANTS—MARCHANDS

**Anglo Canadian Leather Co. Ltd**, St Valier 566

Beaulieu Jos & Cie, St Valier, 480  
 Borne L., St Valier 491  
 Clément Edgar, Arago 175-179  
 Clément Max. & Fils, Ste Hélène 224-228  
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206  
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10  
 Fortier Nazaire, St Valier 515  
 Guay J. & Fils, de Courcelles, coin  
 Marie de l'Incarnation  
 La Cie Jacques J. H., & Fils, St Pierre  
 47-49  
 Labrecque Francis, St Valier 505-509  
 Laliberté Joseph, St Valier 501  
 Marceau George, Marché Finlay 21-25  
 Pion A. & Cie, Prince Edouard 344  
 Poliquin J.-H. D., St Valier 485  
 Pouliot J. S. & Frère, Arago 115  
 Racine Albert, St Valier 631  
 Richard Frères, St Valier 553  
 Thivierge Jos., St Valier 499  
 Turgeon Elie, St Valier 423

## BELTING—COURROIES

Andrews F. H. & Son, St Paul 64-66  
 Bernard J. A., St Pierre 21  
 Bisset James & Co. St Paul 260  
 Chinic Hardware Ltd. Co., Mountain  
 Hill corner St Peter  
 La Cie Chs. A. Paquet, Ltée, coin Dalhou-  
 sie et St Jacques

COLORED LEATHERS FOR BOOKBINDERS—CUIR  
DE COULEUR POUR RELIEURS—(manuf.)

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51  
 Pion A. & Cie, Prince Edouard 344  
 Quebec Glove Leather Manufacturing  
 Co., Arago 316-318

## KID

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51  
 La Cie Paquet Ltée., Pointe-aux-Lièvres  
 Pion A. & Cie, Prince Edouard 344  
 Quebec Glove Leather Manufacturing  
 Co., Arago 316-318

## PATENT—VERNIS (manuf.)

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51  
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206

**Life Insurance Co's — COMPAGNIES**  
D'ASSURANCES (See Insurance Cies)**Liquidators—LIQUIDATEURS**

Bédard & Bélanger, St Pierre 101  
 Burroughs G. H., Dalhousie 46  
 Colston Amos J., St Peter 132  
 Gilbert, R. O., St Pierre 72½  
 LaRue & Trudel, St Pierre 93  
 Latouche J. A., St Pierre 72½  
 Lefavre & Lefavre, St Pierre 125

**Livery and boarding stables—Ecu-**  
RIES DE LOUAGE ET PENSION DE CHEVAUX

Bertrand Wilbrod, Côte d'Abraham 119  
 123

Campbell P. St Louis 45-47  
 Lenghan Cléophas, St Gabriel 68½  
 Savard Elzéar, St Valier 669-671

**Loan and building Societies —**

SOCIÉTÉS DE PRÊTS ET PLACEMENTS  
 Crédit Foncier Franco Canadien, Côte de  
 la Montagne 74  
 La Société Immobilière Chauplain, St  
 Joseph 234  
 Société de Construction Permanente de  
 Québec, St Jean 23  
 Société de Prêts et Placements de Qué-  
 bec, St Pierre 75  
 The Canadian Birkbeck Investment and  
 Savings Co., F. Holloway, St Peter 56

**Lumber, timber merchants and**  
**brokers—MARCHANDS DE BOIS ET**  
COURTIERS

Archer & Co., Ltd, St André 138  
 Auger & Son, St Pierre 132  
 Bennett & Co., St Peter 56  
 Blouin Clovis, Boulevard Langelier 110  
 Brown J. & W. D., St Roch 127  
 Burstall J. & Co, Dalhousie 85  
 Calvin (The) Co. Ltd., Dalhousie 46  
 Carbray, Son & Co, St Peter 132  
 Chalifour O., Prince Edouard 126  
 Colston Amos J., St Peter 132  
 Dobell, Beckett & Co, St Peter 138  
 Dunn & Co, Dalhousie 46  
 Fraser Wm J. B., St Peter 135  
 Gagnon & Frère, St Paul 100  
 Gagnon J. B. O., du Pont 203  
 Gignac J. H., Limitée, de l'Eglise 142  
 Gignac Napoléon, Lalemant 60-68  
 Goodday H. R. & Co., St Peter 68  
 Hamilton John, St Peter 56  
 King Brothers, St Peter 56  
 Knowles & O'Neill, St Peter 132  
 Lagueux Louis, du Roi 18-20  
 Lefrançois Joseph, St Paul 388 et Prince  
 Edouard 38  
 McLaughlin T. F., St Valier 1  
 McLean Kennedy Co., Mountain Hill 159  
 Mercier J. B., Marie de l'Incarnation  
 19 31  
 Montmorency Lumber Co, Montmorency  
 Falls  
 Nesbitt E. T., de la Reine 18  
 O'Dell E. G., Dalhousie 116  
 Oyamel Co., B. A. Scott, general mana-  
 ger, St Peter 132  
 Picard Joseph B., coin Laliberté et des  
 Fossés  
 Price Brothers & Co., Ltd, St Peter 56  
 Price H. M., St Peter 81  
 Province of Quebec Limit Holder Asso-  
 ciation, Paul G. Owen, St Peter 56  
 Rhéaume Alexis, bas de la Couronne  
 Scott B. A., St Peter 132

Sharples W. & J., St Peter 56  
 St Maurice Lumber Co., St Peter 81  
 The Beauce Pulp and Lumber Co., H. R.  
 Goodday & Co., St Peter 68  
 The Harper Wade Export Co., Mountain  
 Hill 159

**Machinery**—MACHINE

Bossé & Banks, St Paul 39  
 La Cie Chs A. Paquet, Ltd, Dalhousie et  
 St Jacques  
 Lessard Louis, St Paul 166-168  
 Ouellet Joseph, Caron 12  
 Paquet Elisée, Charest 117  
 The Canadian Fairbanks Co., St Peter 51  
 The Canadian General & Shoe Machinery  
 Co., Ltd, Levis  
 The Trade Supply Co., St Joseph 244

## ROAD MACHINERY

The American Road Machine Co. of  
 Canada, René Talbot, Dalhousie 89

**Machinists**—MÉCANICIENS

Boisvert F. X., St François 3-5  
 DeVarences Jos., St Joseph 279  
 Dorval Théodule, St Valier 467½-469  
 Drolet Frs.-X., Du Pont 206  
 Marchand P., St Valier 265  
 Ouellet Joseph, Caron 12  
 Paquet Elisée, Charest 117  
 Picard & Bureau, Laliberté 5  
 Richard Elie, St Valier 560

**Manicuring**—MANICURE

Lapointe J. A. & Cie., St John 238 et St  
 Joseph 193

**Mantle and Tiles** — MANTEAUX DE  
CHEMINÉES ET TUILES

Godin & Delisle, St Paul 426  
 Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
 Laforce & Frère, St Joseph 308½  
 Lefebvre J. A., coin St François et St  
 Dominique  
 Maranda Z., St Valier 1089

**Marble workers**—MARBRIERS

Asselin Joseph, St Paul 410  
 Bilodeau La Cie Ignace, Parc du Palais,  
 coin St Paul et des Fossés  
 Godin & Delisle, St Paul 426  
 Laforce & Frère, St Joseph 308½  
 Lefebvre J. A., coin St François et St  
 Dominique  
 Maranda Z., St Valier 1089  
 Moisan Laurent St Valier 950-952

**Marine and ship store**—MAGASIN DE  
MARINE

Gagnon & Frère, St Paul 100

**Marriage Licence Issuers**

Campbell W. Noble, St Peter 61  
 Meredith E. G., Dalhousie 46

**Masons** (master) — ENTREPRENEURS MA-  
ÇONS

Belanger Edmond, Ste Marguerite 185  
 Breton Joseph, St Olivier 175  
 Côté Emile, Richelieu 360  
 Fackney Alexander, St Joachim 107  
 Jinchereau J.-Bte., Richardson 325  
 Paradis Chs. N., Ste Thérèse 159  
 Parent Pierre, St François 86

**Mattresses**—MATELAS

Quebec Wool Mattress Mfg Co., Colbert  
 21

**Merchants - Tailors** — MARCHANDS-  
TAILLEURS (See Tailors)**Metal Ceiling & Shingle & Siding**

PLAFOND, BARDEAU ET LAMBRIS EN METAL

Bernard J. A., St Pierre 21  
 Lachance J. L., Ltée, St Paul 253  
 The Trade Supply, St-Joseph 244  
 Labrecque L. E., Ltée, Du Pont 127

**Military tailors**—TAILLEURS

Darlington John, Buade 7  
 Kuhring Carl, Garneau 50  
 Morgan D., corner St Ann and Du Fort  
 Proulx J. L. O., St Joseph 107

**Milk**—LAIT**Mill Supplies**—FOURNITURES POUR  
MOULINS

Andrews F. H. & Sons, St Paul 64-66  
 Bernard J. A., St Pierre 21  
 Chinic Hardware Co., Mountain Hill cor-  
 ner St Peter  
 La Cie Chs. A. Paquet, Ltée, coin Dalhou-  
 sie & St Jacques  
 The Canadian Fairbanks Co., St Peter 51

**Milliners and millinery goods**—MODISTES ET ARTICLES DE MODES  
RETAIL—DETAIL

Bedard David St Jean 430  
 Bertrand & Guillot, St Valier 710  
 Dubuc T. D. St John 188  
 Dussault E., St Jean 252  
 Faguy, Lepinay & Frère, St Jean 254-264  
 Fortin I. A., St Joseph 123  
 Labrecque L. P., St Jean 77  
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 165-173  
 Les Mille Fleurs, St Joseph 282  
 L'Etoile de la Mode, St Joseph 34  
 Marceau & Cie., St Joseph 155  
 Murphy D. R., Reg'd, Fabrique 46

Myrand & Pouliot, St Joseph 205-215  
 O'Neil Miss L. A., Garneau 40  
 Paquet & Massé (Mlles), St Jean 206  
 Paquet L. Dauphine 35  
 Simard F. & Cie., St Joseph 137  
 Trudel & Landry (Mlles), St Jean 394

WHOLESALE—EN GROS

Caverhill John B. & Co., L. Boudreault  
 représentant, St Joseph 72  
 Cockburn Rea, Ltd., L. E. Grondin, re-  
 présentant, St Joseph 62  
 Orkin, J. M., Edm. Bélanger, représen-  
 tant, St Joseph 37  
 Debenham's, (Canada) Ltd, J. E. Laver-  
 gne, représentant, St Joseph 70  
 Farrell, Behlsle Co., B. E. Leclerc, rep.,  
 Du Pont 106-108  
 The John D. Ivey Co., Ltd, E. Delâge, re-  
 présentant, du Pont 78-80  
 The D. McCall Co., Ltd, J. B. Lemieux,  
 représentant, St Joseph 58

**Mineral waters**—EAUX MINÉRALES

Caledonia — Elz. Fortier & Cie, St Do-  
 minique 123  
 La Claire Fontaine, M. Timmons & Son,  
 Côte d'Abraham 90-92  
 Magi, C. J. O'Regan, du Palais 4  
 Oysters, J. E. Breton, com St Valier &  
 de la Couronne  
 St Léon — L'Heureux, Mountain Hill  
 20-22

**Moccassins**—SOULIERS SAUVAGES

Berrouard François, St Valier 397-399

**Moulanges**—PIERRES A MOULANGE

Compagnie Chinic, Côte de la Montagne  
 139-141

**Music dealers**—MARCHANDS DE MUSIQUE

Beaudry Joseph, St Jean 263  
 Lavigne A., St Jean 93-95  
 Lavigreur & Hutchison, St Jean 81-85 et  
 St Joseph 54  
 Lindsay C. W. Ltd, A. Hurteau, gérant,  
 St John 204  
 Robitaille C., St Joseph 320

**Nails and Tacks**—CLOUS ET BROQUETTES  
 MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

**Neckwear**—CRAVATE

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Tooke Bros Ltd, Montréal, Côté A. N.,  
 représentant Du Pont 76, chambre 6

**News Depot**—DÉPÔTS DE JOURNAUX

Beaudoin Arthur, St Joseph 76½  
 Cloutier Edgar & Cie, St Jean 259

Dussault J. L., St Jean 350  
 Ferland Alf. & Cie, St Paul 310  
 Gauvin J. E. & Frère, St Jean 76  
 Giguère J. E., St Joseph 233  
 Goulet Jos., St Joseph 377  
 Grondin G. A., Buade 61  
 Guay J. Alf., St Joseph 283  
 Hunt Joseph, St Jean 276  
 Jobin Geo., St Joseph 390  
 Leclerc Edmond, St Valier 989  
 Petitclerc G. M., St Jean 376  
 Poliquin A. L., Du Pont 140-142  
 Roy P. J., Sauvageau 60-64

**Newspapers**—JOURNAUX

(See—Voir page 59)

Collier & Son, P. F. W. J. Newman, agent  
 Mountain Hill 111

**Notaries** (public)—NOTAIRES PUBLICS

Allaire Joseph, St Pierre 61  
 Audet Ferdinand, Boulev. Langelier 141  
 Auger & Campbell, St Pierre 61  
 Baillargeon Chs. J., St Pierre 125  
 Boily J. Edouard, St Joseph 40  
 Cantin J. Philéas, St Valier 1138  
 Cannon Lionel, St Pierre 132  
 Charlebois J. A., St Pierre 56  
 Châteauvert George P., St Jean 405  
 Couture & Couture, St-Pierre 93.  
 Delâge & Delâge, du Pont 54  
 Faucher & Duval, St Joseph 234  
 Fortier J. A., Côte de la Montagne 111  
 Gauvreau & Montreuil, St Pierre 81  
 Grenier Chs, Notre Dame des Anges 47  
 Huard Alphonse, St François 244  
 Jacques J. C., St Joseph 244  
 Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18  
 Lafrance C. A., St Pierre 92  
 Larue & Delagrave, Cook 2  
 LaRue & LaRue, Ste Anne 28  
 Leclerc Louis, St Joseph 245  
 Lemieux E., agent de la Seigneurie Lau-  
 zon, Notre-Dame 41, Lévis  
 Lemieux J. T., St Romuald, Lévis  
 Mercier & Mercier, Côte de la Mon-  
 tagne 111  
 Meredith & Meredith, Dalhousie 46  
 Paradis G. A., St Jean 402  
 Paradis G. E., St Jean 402  
 Parant Louis, côte de la Montagne 111  
 Parkin John B., St Louis 44  
 Plamondon J. Edouard, St Joseph 98  
 Roy H. Octave, St Pierre 131  
 Savard Joseph, St Valier 800-802  
 Savard Louis, Massue 26-28  
 Simard Arthur, des Fossés 189  
 Sirois & Sirois, Couillard 21  
 Taschereau C. E., St Pierre 139  
 Tessier Cyrille, St Pierre 56

**Oculist** OCULISTE

Beaupré Dr Wilfrid, St Louis 58

**Oculists and aurists**—OCULISTES ET  
AURISTES

Coote P., St Ann 73  
 Dussault N. A., Ste Ursule 28  
 Fiset L. N. J., Ste Anne 61  
 Gauthier, L. O., St-François 298  
 Montreuil L. J., Ste Ursule 25  
 Pagé J. D., Park Savard  
 Vaillancourt J., Du Parloir 12

**Oils**—HUILES

Andrews F. H. & Son, St Paul 64-66  
 Bernard J. A., St Pierre 21  
 Bisset James & Co., St Paul 260  
 Imperial Oil Co., John Laird, St James 26  
 La Cie Chs.-A. Pâquet, Limitée, coin  
 coin Dalhousie & St Jacques  
 Renaud & Cie, St Paul 72  
 Tessier Chs., Sault-au-Matelot 4-6  
 Vallerand A. E., Dalhousie 67

## OILS FISH—HUILES DE POISSONS

Tanguay G., St Paul 48  
 Whitehead & Turner, Dalhousie 111-115

**Oiled Clothing**—VETEMENTS HUILES

Matte T. St Dominique 129-135

**Opticians**—OPTICIENS (See also Watch  
makers)

Armand L. T., St Joseph 442  
 Bedard Elie, St Paul 357  
 Blondeau Jos., St Joseph 327-329  
 Blondeau Thomas, St Joseph 315½  
 Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166  
 Cantin E. E. Victor, St Jean 300  
 Dobbin J. F., Buade 29  
 Duquet Cyrille, St Jean 1  
 Jacot Emile, St Joseph 95  
 Lachance Rosario, St Joseph 252  
 Langlois Adélar, St-Jean 234  
 Massicotte J. O., St Joseph 7  
 McClure J. A., Mountain Hill 18  
 Picard & Duquet, St Jean 36  
 Piché Daniel, St Joseph 90  
 Ruel Frères, St Joseph 454  
 Racine D., St Joseph 116  
 Vézina, J. C., St Paul 325

## GRADUATED—GRADUÉ

Armand L. T., St Joseph 442  
 Bedard Samuel, St Paul 353  
 Casault A., St Joseph 95  
 Duquet A., St Jean 3

*Spécialité: fabrication des verres*

**Gagnon J. E.**

*Opticien-spécialiste*

Téléphone 868

St Jean 160

Laroche John I., St Valier 723  
 Routier A. E. Côte de la Montagne 50-52  
 Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16

**Oysters**—HUITRES

## WHOLESALE—GROS

Derome Hortiste, enr., Thi baudeau 9-13½  
 Dominion Fish & Fruit Co., Marché  
 Champlain  
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92  
 Quebec Fruit Exchange, St Pierre 31-35

## RETAIL—DÉTAIL

Beauchamp F., côte de la Montagne 36  
 Hogan P., Montcalm Market 9-10-11

**Painters, decorative house and  
sign**—PEINTRES DÉCORATEURS DE  
MAISONS ET D'ENSEIGNES

Collat Picard Omer, St Valier 1134  
 Copeman James, St John 135  
 La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290  
 Leonard B., St John 53  
 Marchant Bros., Artillery 122½  
 Marier & Tremblay, Ltée du Pont 71  
 Morency F. X., St Joseph 59  
 Morency Louis, St Jean 183  
 Roussel Charles, St Ambroise 58  
 Simard & Frère, St Joseph 270  
 Tardivel J. M., enr. Côte d'Abraham 2

**Paints**—(Manufacturers)—PEINTURES—  
(manufacturiers)  
AGENT

Pouliot Arthur, Côte de la Montagne 111

**Paints (metal)**—PEINTURES METALIQUES

Bernard J. A., St Pierre 21  
 Pouliot Arth., Côte de la Montagne 111

**Paints, oil and glass** — PEINTURES  
HUILE, ETC. (See hardware and painters  
décorative)**Paper manufacturers** — MANUFAC-  
TURES DE PAPIER

La Cie J. B. Rolland & Fils, St Paul 36  
 Wholesale-gros

## WHOLESALE—GROS

Royal Paper Box Co., coin Colomb &  
 Turgeon

## PAPER BAGS—SACS DE PAPIER

St Lawrence Paper Bag Co, Sault-au-  
 Matelot 71-75

Kilgour Bros, Frigon L., du Pont 76

**Patent medicine**—REMÈDES BREVETÉS  
(See Chemists and Druggists)

**Patterns for dresses** — PATRONS DE  
MODES

Dynes J. E., St John 47  
Fortin I. A., St Joseph 123 et St Valier  
746  
La Cie Paquet Limitée, St Joseph 165-  
173  
Myrand & Pouliot, St Joseph 205-215  
Simard F. & Cie, St Joseph 142

**Photo-decorations**—DECORS DE THEA-  
TRE

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

**Photographers**—PHOTOGRAPHES

Beaudry Joseph, St Jean 263  
Gingras Ph., St Joseph 242  
Livernois J. E., Ltée, St Jean et Couillard  
Montminy M. A. & Cie, St Jean 2

## SUPPLIES—ACCESSOIRES

Frontenac Photo Supply Co., Buade 19

Téléphone 1848

**Kent Photo Studio**

*Photo supplies and souvenirs*

St Louis 23

Livernois J. E., Ltée, St Jean et Couillard  
The United Photographic Stores Ltd.,  
Buade 21 et 31

**Physicians and surgeons**—MÉDE-  
CINS ET CHIRURGIENS

Ahern Michael J., Garden 24  
Angers A., St Joseph 361  
Bedard Ephraïm, St Valier 1049  
Bédard A. E., St François 38 et St Valier  
1039  
Bedard P. H., St Jean 236  
Bender P., Grande Allée 67  
Brochu M. D., St Jean 63  
Caouette Ls Jos., St François 198  
Carter W. Lemesurier, d'Auteuil 77  
Catellier Laurent J., Dauphine 31  
DeBlois J. P., St Valier 814  
Delaney Wm. H., Garden 30  
Dion H. Emile, St Jean 7  
Drouin Adolphe, St Joseph 248  
Drouin Alfred, St François 414  
Drouin P. A., St François 172  
Edge J. Alex., du Pont 73  
Faucher P. V., St Jean 578  
Fiset Michel, St Valier 809  
Fortier E. R., Ste Ursule 20  
Fortier J. Emile, St Joseph 309½  
Frémont J. P., Ste Ursule 29

Gale Ernest G., Ste Ursule 37  
Gale Geo. G., Ste Ursule 37  
Gauthier L. O., St François 298  
Gilbert Joseph, St Jean 427  
Gosselin Joseph, St Valier 699  
Gronin Siméon E., Ste Ursule 45  
Guérard Joseph, de l'Eglise 73  
Hamel Auguste, coin Ste Anne et Ste  
Ursule  
Hubbard A. R. Fortesque, St Louis 68  
Jinchereau J. A., de l'Eglise 64  
Jobin Albert, Caron 44  
Jolicœur George W., St Louis 70  
Laberge Elzéar, du Pont 139-141  
LaRue Robert, Ste Famille 7  
Lavoie J. P., Ste Ursule 1  
Lebel E. A., de la Couronne 107-109  
Leclerc Arthur, St Valier 788  
Leclerc O., St Joseph 379  
Lemieux Edgar, de la Fabrique 8  
Lessard A., St François 134  
Marois Albert, St Louis 51  
Martin Valmont, des Fossés 189  
Martineau G. Elie, Desfossés 155  
Mathieu Eugène, St François 196  
Mayrand R., Ste Ursule 41  
Morin Edgar, 3e rue 197, Limoilou  
Paquet Achille, Ste Anne 71  
Paquet Albert, Ste Anne 71  
Parent J. E., St Jean 143  
Plamondon R., coin St Paul et Lacroix  
Poitras Tancrede, St Valier 806  
Potvin Arthur, Sous-le-Fort 43  
Robitaille Ph. J., St Anselme 51½  
Rousseau Arthur, Collins 2  
Ross Harrison R., St Louis 78  
Samson C. O., St François 166  
Simard Arthur, d'Auteuil 59  
Stevenson James, Ste Ursule 79  
Turcot Edwin, Ste Anne 111  
Vaillancourt Joseph, Du Parloir 12  
Verge Charles, Ste Ursule 58  
Verge William A., Côte Ste Geneviève 2

## BOTANICAL HERBORIST—MÉDECIN HERBORISTE

Duchène John D., du Pont 58

FOOT SPECIALIST—SPECIALISTE POUR LES  
PIEDS.—Claygone W., St Augustin 49.

**Pianos and organs**—ORGUES & PIANOS

Beaudry Joseph, St Jean 263  
Carette G. A. & Cie, coin Richardson et  
Loliberté  
Gervais L. B., Dorchester 57  
Légaré P. T., St Paul 273  
Lavigne A., St Jean 93-95  
Lavigneur & Hutchison, St Jean 81-85  
et St Joseph 54  
Lindsay C. W. Co., Ltd, St John 204  
Robitaille Cyrille, St Joseph 320

**Plasterers**—PLATRIERS (See master ma-  
sons—Voir entrepreneurs maçons

**Plumbers, gas and steam fitters**

PLOMBIERS ET POSEURS D'APPAREILS A  
GAZ ET A VAPEUR

Audy Maxime, Caron 91  
Bogue & Picher, de la Couronne 18  
Belleau W., St Jean 363½-365  
Brousseau & Frère, St Paul 318½  
Brousseau George, St Paul 83-85  
Forrest Alex., Garden 36  
Giguère Alphonse, du Roi 212  
Giguère Louis, St Valier 938  
Giguère P. P. Ltée., des Fossés 56  
Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78  
Lenghan C. & Fils, Ste Claire 57  
Léveillé F.-X., Cook 16-18  
Moreau E. T., Côte d'Abraham 176-178  
Noël Pierre, des Jardins 28  
Paradis B. & Frère, Dorchester 51  
Paradis P., d'Aiguillon 236  
Picard O. & Fils, St Jean 199  
Simard La Cie G., Dorchester 106  
Vandry & Matte, St Jean 169  
Vézina Charles, du Pont 117-123  
Walker John, St John 122

**Plumbing and heating material**

—MATÉRIEL POUR PLOMBERIE ET  
APPAREILS DE CHAUFFAGE

Brousseau George, St Paul 83-85  
Brousseau & Frère, St Paul 318½  
Evanturel A., St Pierre 153  
Gaudry L. H. & Co., Ltd St Pierre 76  
Labrecque L. E., Ltée, du Pont 127  
Mechanics Supply Co, St Paul 80-90

**Port warden—GARDIEN DU PORT**

Russell Alex., St Peter 61

**Postal cards—CARTES POSTALES**

IMPORTERS—IMPORTATEURS

Dumontier P. & Cie, St Joseph 351  
Guay J. Alf., St Joseph 283  
La Cie J. A. Langlais & Fils, St Joseph  
177  
J. A. Kirouac & Cie, de la Fabrique 34  
Pruneau A. O., St Jean 60

**Poultry and game — VOLAILLES ET  
GIBIERS (See Retail grocers)**

Hogan P., Montcalm Market, stalls 5-13-15  
Simard Chs O., St Jean 8

**Preserves—CONSERVES**

Quebec Preserving Co., Smith 35

**Printers—IMPRIMEURS**

Amyot E. & Frère, St Valier 300½  
Brousseau & Desrochers, St Valier 70-74  
Carrel F., Buade 27  
Chronicle Printing Co, Buade 9

Dussault & Proulx, Garneau 30  
Imprimerie H. Chassé, de la Fabrique 30  
Laflamme & Proulx, Garneau 34  
L'Action Sociale, Ste Anne 103  
La Cie d'Imprimerie L'Événement, de la  
Fabrique 30  
La Compagnie d'Imprimerie du Soleil,  
Côte de la Montagne 90-92  
La Cie d'Imprimerie Commerciale, Sault-  
au-Matelot 21  
La Cie d'Imprimerie Le Quotidien, Côte  
du Passage 17-23, Lévis  
Larose P., St Joseph 331½  
La Semaine Commerciale, St James 6  
La Société de Publication "La Libre  
Parole", Du Pont 83-85  
Moore T. J. & Co., Mountain Hill 118  
Vincent Jos. E., St Jean 218  
Vincent Elz., St Jean 234  
Walsh John E., St John 11

**Produce dealers—COMMERÇANTS**

Brousseau Sem. P., St Paul 318-320  
Derome H., enr., ruelle Thibaudeau 11  
Dominion Produce & Grain Co., St  
James 20  
Emond & Côté, Marché Finlay 31-33 et  
St Pierre 22  
Jacques Oct., Champlain market place 24

**Public accountants — COMPTABLES  
PUBLICS (See accountants)****Publishers (See printers & booksellers)****Pulp—PULPE**

Gilbert Nérée, St Pierre coin St André  
Hansen A. K. Co., St Peter 82  
Knowles & O'Neil, St Peter 132  
Oyamel Co., St Peter 132  
The Beauce Pulp and Lumber Co., St  
Peter 68

**Railroad Contractors — ENTREPRE-  
NEURS DE CHEMINS DE FER**

Davis M. P. & J. T., St Peter 14  
O'Brien & Doherty, Dalhousie 46

**Railway agents—AGENTS DE CHEMINS  
DE FER**

Cotter P. M., Que. Central, Dalhousie 36  
Nestor S. J., I. C. R., du Fort 7  
Giguère J. E., C. P. R., Palace Station  
St Paul street  
G. J. P. Moore, C. P. R., Dalhousie 46 et  
St John 30  
Barclay W. D., Q. & Lake St John and  
Canadian Northern Ry, St André 160  
Cogger, Geo., Grand Trunk, St Paul 5

## RAILWAY OFFICES — BUREAUX DE CHEMINS DE FER

- Canadian Northern Ry of Canada, St André 160  
 Canadian Pacific, St John cor. Palace, Dalhousie 46 and Palace Depot  
 Grand Trunk, St Paul 5, Dalhousie 10 and du Fort corner St Ann  
 I. C. R., du Fort 7 and Dalhousie 8  
 Quebec Central, Dalhousie 36 and St Louis 32  
 Quebec & Lake St John, St André 160  
 Quebec Ry. L. & P. Co., Montmorency Division, St Paul and Ramsay streets

**Railway Supplies**—

- Conway Edmund, St Paul 282  
 The Canadian Fairbanks Co., St Peter 51

**Real Estate** — IMMEUBLES — (voir see agents)**Restaurants**

- Antoine Café, A. Carani, St. Joseph 21  
 Auditorium Café, P. W. Dugal, St Jean 142  
 Beaulieu Alfred, St Paul 249  
 Bélanger N. Z. & Cie, Ludger Bélanger, prop. St Paul 369  
 Belleville Geo. & Cie, du Pont 88  
 Bissonnette Nap. Paul, Côte d'Abraham 158-160  
 Blouin Francis, St Paul 318  
 Buisson Joseph, Dalhousie 17  
 Bourassa Rosaire, St Pierre 18  
 Clairon d'Or, N. Morin, Garneau 44  
 Cloutier Joseph, St Paul 301-303  
 Club Commercial, Jos. Genest, Des Fossés 266  
 Club des Marchands, Nap. Bedard, prop., de la Couronne 62-66  
 Columbian, Ed. Neville, St Peter 32-34  
 Côté Joseph, du Fort 4-6  
 Delmonico, L. J. A. Genest, St Pierre 135-137  
 Demeule F. X., Desfossés 71  
 Dery Edmund, St Paul 209  
 Devarences Joseph, St Valier 861  
 Douville Rodolphe, St Nicolas 43-45  
 Dupuis dit St Michel P. D., Durochers 32-34  
 Drouin Adjutor, place marché Champlain 8  
 European, Demers Edouard, St Jean 80  
 Genest Etienne, St Jean 158  
 Headquarters Restaurant, Ernest Côté, St Peter 86  
 La Tuque Restaurant, Pierre Allaire prop., Notre-Dame-des-Anges 15-17  
 Le Royal, Antoine Masson, prop., Place Jacques-Cartier 17  
 Lotbinière, F.-X. Soucy, Place du Marché Champlain 4

- Morissette Joseph, St. Joseph 254  
 O'Neil James, Thibaudeau 6-7  
 Palais de Crystal, Ed. Poulin, prop., St Joseph 93-97  
 Paré Osias, St Paul 313-315  
 Picard Jos., St Joseph 1-3  
 Pôle Nord Restaurant, Côté Philius prop. Dalhousie 16  
 Restaurant Jacques-Cartier, Ls. J.-B. Beaulieu, St Joseph 273-275  
 Robitaille Ls, Dalhousie 1  
 Roussin Alfred, St Paul 67  
 Roy Alphonse, St Augustin 39-43  
 St Antoine Café, Lévi Derome, St-Antoine 8-10  
 St-Michel (Dupuis dit) P. D., Durochers 32-34  
 St Peter, J. T. Donnelly, St Peter 103  
 Transcontinental, M. Gosselin, Place Marché Finlay 39-41  
 Tremblay Edmond, St Paul 151  
 Turcotte Cléophas, St Valier 844  
 Vendôme Café, J. R. Gunner, prop., St Joseph 43½

**Ribbon**—RUBAN

WHOLESALE—EN GROS

**Roofers**—COUVREURS

- Audy Maxime, Caron 91  
 Belleau W., St Jean 363½-365  
 Barbeau Napoléon, du Pont 36  
 Brousseau & Frère, St Paul 318½  
 Falardeau Eugène, de la Reine 308-318  
 Giguère Alphonse, du Roi 212  
 Giguère Louis, St Valier 938  
 Giguère P. P. Ltée, des Fossés 56  
 Lenghan C. & Fils, Ste Claire 57  
 Léveillé F.-X., Cook 16-18  
 Noël Pierre, des Jardins 28  
 Paradis B. & Frère, Dorchester 51  
 Paradis Pierre, d'Aiguillon 236  
 Picard O. & Fils, St Jean 199  
 Simard La Cie G., Dorchester 104-106  
 Vandy & Matte, St Jean 169  
 Vézina Charles, du Pont 119-123

**Rubber goods**—ARTICLES EN CAOUTCHOUC CLAIQUES

- Bégin J. H., St Joseph 121  
 Blouin F., coin Nelson et Colomb  
 Maranda T., Notre-Dame 21  
 Robinson James, J. Art. Morin, rep., St Joseph 64  
 Roy & Darveau, Sous-le-Fort 58

MANUFACTURER—MANUFACTURIERE

- Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd  
 Dalhousie 81

**Saddlers**—SELLIERS

- Charest Joseph, du Pont 107  
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10

Houde Honoré, St Jean 374  
 Jacques La Cie J. H., St Pierre 47-49  
 Marceau Geo., Place Marché Finlay 21  
 Mathieu Onésime, St Valier 898

**Safes**—COFFRES DE SURETÉ  
 MANUFACTURER—MANUFACTURIER

Marchand P., St Valier 265  
 The Canadian Fairbanks Co., St Peter 51

**Sail makers**—VOILIERS

Alleyn John, St Paul 98 and 225  
 Petrie Alexander, St James 13

**Salt**—SEL

Tanguay George, St Paul 48  
 Whitehead & Turner, Dalhousie 111-115

**Sample rooms**—SALLES D'ÉCHANTILLON

Château Frontenac  
 Clarendon Hotel, Garden & St Ann  
 King Edward Hotel, Garden 9-11  
 Plamondon J. A., Charest 3 et 7  
 St Louis Hotel, St Louis 31  
 Victoria Hotel, du Palais 46

**Sausage makers**—SAUCISSE

Baller Bros. St John 244, St Joseph 82  
 Baller & Sons, St John 304 and Cham-  
 plain 70  
 Gingras Z. jr., Marché Berthelot  
 Ruthman R. & Sons, St Valier 384-386  
 et 757, and Montcalm Market Hall

**Saw mill owners**—PROPRIÉTAIRES DE  
 SCIERIES

Chalifour O., Prince-Edouard 126  
 Gagnon & Frère, St Paul 100  
 Gignac J. H. Ltée, de l'Eglise 142  
 Gignac Napoléon, Lalemant 60-68  
 Lefrançois Joseph, St Paul 388  
 Nesbitt E. T., coin St Roch et de la Reine

**Scales**—BALANCES

Brousseau G., St Paul 83  
 Steamson Computing Scale Co, R. Tal-  
 bot, représentant, Dalhousie 89  
 The Canadian Fairbanks Co. Ltd, R. Mi-  
 quelon, agent, St Pierre 51  
 The Trade Supply Co., St Joseph 244

**Sculptors**—SCULPTEURS

Gauvin F. P., St Jean 322  
 Maranda Z., St Valier 1089  
 Ouellet David, St Jean 115  
 Raymond Thomas, Caron 45  
 Rigali Michèle, St Jean 132-134

**Sculptors on wood**—SCULPTEURS SUR  
 BOIS

Gauvin F. P., St Jean 322

Ouellet David, St Jean 115

**Second hand furniture**—MEUBLE  
 D'OCCASION

Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11

**Seed**—GRAIN

La Cie Eug. Julien Ltée, St Valler 1226-  
 1232

**Sewing machines**—MACHINES A COUDRE

Bisset James & Co., St Paul 260  
 Lavigneur & Hutchison, St Jean 81-85  
 et St Joseph 54  
 Robitaille C., St Joseph 320  
 Singer Sewing Machine Co., de la Cou-  
 ronne 63 and St John 99  
 Turner Bros, St John 65

**Ship bread**—BISCUITS DE MATELOTS

Glass John, St Peter 120

**Ship brokers**—COURTIERS DE NAVIRES—  
 (See brokers)

**Ship builders**—CONSTRUCTEURS DE NA-  
 VIRES

Davie G. T., Commerciale 63-64, Lévis

**Ship chandlers**—FOURNISSEURS DE  
 NAVIRES

Gagnon & Frère, St Paul 100

**Shirt**—(manufacturers)—CHEMISES—(ma-  
 nufacturiers)

**Shoes**—SOULIERS (See boots and shoes)

**Shoe Findings**

**Shoe Peg Wood**—CHEVILLES DE BOIS  
 Chalifour O., Prince Edouard 126

**Side Walks**—(Asphalt)—TROTTOIRS EN  
 ASPHALTE

Barbeau N., du Pont 36  
 Bilodeau La Cie Ignace, coin St-Paul et  
 des Fossés  
 Blais & Frigon de la Couronne 179-181  
 Lachance J. L., Ltée, St Paul 253

**Siding C. P. R.**—VOIE D'ÉVITEMENT

Gignac, Napoléon, Lalemant 60-68

**Silver and goldsmiths**—JOAILLIERS  
 ET BIJOUTIERS (See also watchmakers)

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166  
 Cantin E. Victor, St Jean 300  
 Duquet Cyrille, St Jean 3  
 Jacot E., St Joseph 95  
 Lachance Rosario, St Joseph 252  
 Paquet Arthur, St Joseph 67  
 Picard & Duquet, St Jean 32  
 Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16

**Silver plater**—ARGENTEURS

Garant & Thibault, St-Joseph 308½  
Cernichiaro F. & Frère, Sous le Fort 51

**Snow Shoe**—(Manufacturers)—Raquettes (manufacturiers)

La Cle Paquet Ltée, Pointe aux Lièvres  
Québec

**Soap**—(manufacturers)—SAVON—(manufacturiers)

Maheux F.-X., Rameau 12-16

**Soles, stiffeners and shanks**—SEMELLES, CONTREFORTS ET SHANKS

Lamontagne & Racine, Arago 185

**Specialist, ears, nose and throat**—OUREILLES, NEZ ET GORGE

Bedard A. E., St Joseph 38 et St Valier 1039

Fiset N. J., Ste Anne 61

Jinchereau J. A., de l'Eglise 64

**Spectacles**—LUNETTES (See Opticians)**Spices**—ÉPICES

Canadian Spice Mill, Sous-le-Cap 74  
Drouin Frères & Cie, St Paul 52

**Sporting goods**

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57 and de la Fabrique 28

Nerlick Co., Maurice Frigon, représ., du Pont 76,

The Herman Young Eng'd du Pont 111-115

**Spring Beds**—SOMMIERS

Quebec Wool Mattress mfg Co., Colbert 21

**Stamps**—ESTAMPES**RUBBER AND METAL**—MÉTAL ET CAOUTCHOUC

Montreal Stencil Works (branch), St Peter 59

Moore T. J. & Co., Mountain Hill 118

Quebec Engraving Co., Couillard 52

**Stationers**—PAPETIERS (See booksellers)**Statuaries and sculptors**—STATUAIRES ET SCULPTEURS

Maranda Z., St Valier 1089

Rigali Michele, St Jean 132-134

**Stenographer**—STENOGRAPHE

Harrower J. T. Co., Sault au Matelot 93

**Steamship offices**—(See companies)**Steam Tugs**—REMORQUEURS

Hackett Wm. & Sons, St André 3  
Thom John S., St James 46

**Stevedore**—ARRIMEUR

Dinan P., Champlain 360-362

**Stone cutters**—TAILLEURS DE PIERRE

Asselin Jos., St Paul 410

Bilodeau La Cie Ignace, parc du Palais, coin St Paul et Desfossés

Godin & Cloutier, St Paul 426

Laforce & Frère, St Joseph 308½

Lefebvre J. A., coin St Dominique & St François

Maranda Z., St Valier 1089

**Stone and sand dealer**

MARCHANT DE PIERRE ET DE SABLEM

La Cie de Brique de Quebec Ltée., Ramsay coin St Andre

Belanger Adolphe, St Francois 17

Dominion Quarry Ltd., St Peter 116

Verrault Elzéar, Ramsay 7

**Stoves**—POELES

Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28

Fiset & Cie, St Joseph 10-12

Lapointe & Lapointe, de la Couronne 100

Lenghan & Fils, Claire Fontaine 57-59½

La Cie C. H. Lepage Limitée, Ste Thérèse 157

Robitaille & Picher, enregistré, St Jean 161-165

Vezina Chs., du Pont 117-123

The Herman Young Reg'd du Pont 111-115

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Brousseau G., St Paul 83

La Cie C. H., Lepage Limitée, Ste Thérèse 157

Picard Eus., coin Ramsay et Assurance

GAS—A GAZ

Vézina Charles, du Pont 119-123

**Street railway companies**—COMPAGNIES DE TRAMWAYS (See page 764)**Structural steel**—ACIER DE CONSTRUCTION

Bossé & Banks, St Paul 39

**Tailors**—TAILLEURS

LADIES—POUR DAMES

Turcotte Célestin, Côte de la Montagne 52-54

MERCHANTS—MARCHANDS

Anteil E. A. & Cie, Buade 53

Beaulieu Chs, St Valier 763-765  
 Bisson J.-Ulric, St Valier 749  
 Blouin George, Des Fossés 235  
 Burke S. J., St John 187  
 Chamberland N. St Jean 322A  
 Chicoine J. A., de la Fabrique 38  
 Darlington John, Buade 7  
 Dufresne H. L., de l'Eglise 90-92  
 Fashion Craft Warbrobe, St Jean 178  
 Gaulin P. C., Côte de la Montagne 38  
 Giguère P. H., & Cie, St Joseph 321½  
 Hamel & Vallerand, St Joseph 264½  
 Huot Emile, St Jean 109  
 Jacques Nap., St Joseph 199  
 Kuhring Carl, Garneau 50  
 Lafrance T., Buade 11  
 Laliberté J. A., Côte d'Abraham 144  
 Langlois A., de l'Eglise 79  
 Lapointe J. B., Sauvageau 19  
 Maheux & Godbout, St Jean 198  
 Moreau L. F., des Fossés 263  
 Morency L. B., & Cie du Palais 54  
 Morgan D., corner St Ann & Du Fort  
 Mullin J. H., de la Fabrique 48  
 O'Neil Wm., St John 247  
 Pouliot Joseph, St Valier 794-796  
 Proulx J. L. O., St Joseph 107  
 Raymond, Binet & Co., St Jean 105-107  
 Sansfaçon Joseph, St Jean 67  
 Semi-Ready Wardrobe, St John 168  
 Simard H. B., St Jean 218  
 Simard Nestor, St Joseph 73  
 Turcotte Célestin, Côte de la Montagne 52-54

**TAILORS TRIMMINGS—FOURNITURES POUR  
 TAILLEURS**

Nisbet & Auld, A.N. Côté, rep., du Pont  
 76, chambre 6  
 Mickleborough, Muldrew & Co., J. E.  
 Côté, représentant, Du Pont 76

**Tanners and Curriers — TANNEURS  
 ET CORROYEURS**

Borne Lucien, St Valier 491  
 Cantin Wilfrid, Marie de l'Incarnation 51  
 Clément Edgar, Arago 224-228  
 Clément Max & Fils, Ste Hélène 224-228  
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206  
 Fortier Nazaire, St Valier 515  
 Guay J. & Fils, De Courcelles 10 coin  
 Marie de l'Incarnation  
 Labrecque Francois, St Valier 505-509  
 Laliberté Joseph, St Valier 501  
 Poliquin J.-H.D., St Valier 495  
 Pouliot J. S. & Frère, Arago 117  
 Racine Albert, St Valier 522r  
 Thivierge Jos., St Valier 499

**TANNERS—TANNEURS**

Turgeon Elie, St Valier 423

**Tawers—MÉGISSIERS**

La Cie Paquet Ltée, Pointe-aux-Lièvres  
 Pion A. & Cie, Prince Edouard 344

**Tea & Coffee — (Importers) — Thé et  
 café (importateurs) see Wholesale  
 Grocers**

Copeman Percy, St John 135  
 Latulippe, J. A. G., du Roi 222½  
 Latulippe Jos. P., St Joseph 272  
 Lavoie & Dion, St Valier 407  
 Moussette Z. de la Couronne 57-59  
 Rondeau Joseph, St Jean 418  
 Rousseau J. B., St Joseph 238 et St Jean  
 214—Côte des Marchands 77, Lévis  
 Stroud W. D. & Sons, Montréal, J. A. G.  
 Latulippe, rep., du Roi 222½

**Telegraph Companies—COMPAGNIES  
 DE TÉLÉGRAPHE**

Canadian Pacific, J. N. F. Caisse, mana-  
 ger, St Peter 89  
 Great North Western, C. E. Lillie, mana-  
 ger, St Peter 83

**Telephone Company—COMPAGNIE DU  
 TÉLÉPHONE**

The Bell Telephone Co., of Canada, H  
 A. Dauphin, manager, St John 112

**Terrano flooring—PLANCHER EN  
 TERRANO**

Bossé & Banks, St Paul 39

**Theatre**

Auditorium, St John 144  
 La Garde Indépendante Champlain,  
 Fleurie 195  
 Olympia, St Jean 229  
 Palais Royal, St Joseph 302-306

**Theatrical decorations—DECORS DE  
 THEATRES**

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

**Thermometers — THERMOMÈTRES —  
 (See watchmakers and jewellers)**

**Thread—FIL**

Frank & Bryce, J. M. Gillespie, local  
 manager, St Valier 493

**Timber — BOIS DE CHARPENTE — (See  
 lumber)**

**Tinsmiths and tinwares—FERBLAN-  
 TIERS ET FERBLANTERIES**

Audy Maxime, Caron 91  
 Brousseau George, St Paul 79-85  
 Brousseau & Frère, St Paul 318½  
 Giguère Alphonse, du Roi 212

Giguère Louis, St Valier 938  
 Giguère P. P., Ltée, des Fossés 56  
 Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78  
 Lenghan C. & Fils, Ste Claire 57  
 Leveillé F.-X., Cook 16-18  
 Moreau E. T., Côte d'Abraham 176-178  
 Noël Pierre, des Jardins 28  
 Paradis B. & Frère, Dorchester 51  
 Paradis Pierre, d'Aiguillon 236  
 Picard O. & Fils, St Jean 199  
 Simard La Cie G., Dorchester 106  
 Vandy & Matte, St Jean 169  
 Vézina Charles, du Pont 119-123

**Tinwares**—FERBLANTERIES—(Wholesale  
 —En gros)—(See also hardware)

Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45  
 Bedard J. B. & Frères, St Pierre 44-46

**Tobacco dealers and Manufacturers**—MARCHANDS ET MANUFACTU-

RIERS DE TABAC

WHOLESALE—EN GROS

Beaudoin Arthur, St Joseph 76½  
 Côté Jos., St Paul 186-188  
 Eagle Tobacco Works, St Paul 231-237  
 Gagnon J. A., & Frères, St Valier 216-222  
 Lemesurier J. & Sons, St Paul 231-237  
 The B. Houde Co. Ltd., Ste Claire 46  
 The Miller & Lockwell Co Ltd, St Valier  
 645  
 The Rock City Tobacco Co, Dorchester  
 224

RETAIL—DÉTAIL

Beaudoin Arthur, St Joseph 76½  
 Blouin J. E. & Frère, St Joseph 88  
 Cloutier Edgar & Cie, St Jean 259  
 Côté Jos., St Joseph 177  
 Dussault J. L., St Jean 259  
 Ferland A. & Cie, St Paul 310  
 Gauvin J. E. & Frère, St Jean 76  
 Giguère J. E., St Joseph 233  
 Goulet J., St Joseph 377  
 Grondin G. A., Buade 61  
 Guay J. Alf., St Joseph 283  
 Hunt Joseph, St Jean 276  
 Jobin Geo., St Joseph 390  
 Leclerc Edmond, St Valier 989  
 Lortie A., St Joseph 321  
 Petitelerc G. M., St Jean 376  
 Poliquin A. L., du Pont 138  
 St-Michel Achille A., St Jean 18  
 Roy P. J., Sauvageau 60-64  
 Walling E. H., Mountain Hill 46  
 Walling W. Wm., St John 182

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Lemesurier J. & Sons, St Paul 231-237  
 The B. Houde Co., Ltd., Ste Claire 46  
 The Miller & Lockwell Co. Ltd., St Va  
 lier 645  
 The Rock City Tobacco, Dorchester 224.

**Toys and small wares** — JOUETS, ET  
 ARTICLES DE FANTAISIE—(See fancy goods)

**Trunks**—VALISES—(Manuf.)

The Hill Mfg. Co., St Valier 60-66

**Typewriting machines**—CLAVIGRAPHES  
 Harrower J. T. & Co., Sault au Matelot  
 93

The Underwood & Empire, Clément &  
 Clément, Enr., J. R. Chaloult, St  
 Pierre 69

Olivier Typewriter Co., Dumontier P. &  
 Cie, agent, St Joseph 351

Smith Premier Typewriter John Thomp-  
 son, agent, St John 216

Quebec Typewriter Exchange Reg'd  
 Vézina J. E., prop. St Joseph 308a

**Undertakers** — ENTREPRENEURS DE  
 POMPES FUNÈBRES

Cloutier Charles, jnr, d'Aiguillon 178  
 Lépine G. Adélar, St Valier 281-283  
 Lépine Germain, St Valier 281-283  
 Moisan H., St Joseph 297 et St Valier 896  
 Rickaby David S., St John 337

**Underwear**—LINGERIE—(Manufactures)

La Cie Bon-Ton, St Joseph 421-423  
 The Victor Mfg. Co., St Valier 658

LADIES' UNDERWEAR—LINGERIES POUR  
 DAMES

Boivin Mme Z., de la Couronne 37-39  
 Dynes E. J., St John 49  
 Semi Ready pour Dames, St Joseph 378½

**Upholsterers** — BOURREURS—(See cabi-  
 netmakers)

Mathieu O., St Valier 898

**Valuators**—ESTIMATEURS

Berlinguet F. X. & Cie, St Jean 209  
 Cummings A., Trésor 5  
 Dussault J. P. E., St Jean 253  
 Grenier G. R. & Cie, Richardson 190  
 Marceau & Fils, St Joseph 284-288  
 Maxham A. J. & Co., St Peter 135  
 Ouellet & Levesque, St Jean 115  
 Ouellet Jos. P., Ste Famille 28  
 Rickaby D. S., St John 337  
 Talbot & Dionne, St Joseph 14

**Vermicelli manufacturers**—MANU-  
 FACTURIERS DE VERMICELLE

**Veterinary surgeons**—MÉDECINS VÉ-  
 TÉRINAIRES

Duchène John D., du Pont 58  
 Gauvin Henri, St Joachim 76  
 Hall W. W., City Hall  
 Moffet O. E., de l'Eglise 36-38

**Vinegar manufacturers — FABRI-**

CANTS DE VINAIGRE

Eureka Vinegar Works, A. Robitaille  
5me Rue Limoilou  
Quebec Vinegar Works, Drouin, Frères  
& Rattray, St Paul 52  
The St Lawrence Vinegar Mfg. Co., Ave-  
Renaud 74

**Waists — MATINÉES**

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

The Victor Mfg Co., St Valier 658

**Wall paper — TAPISSERIE**

Copeman James, St John 135  
Curodeau Mme Vve Frs, St Jean 312  
La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290½  
Leonard B., St John 53  
Marier & Tremblay Ltée, du Pont 71  
Marchant Bros, Artillery 122½  
Rondeau Joseph, St Jean 418  
Simard & Frère, St Joseph 270  
Tardivel J. M., Côte d'Abraham 2

**Washing Machine and Wringer**

MACHINE A LAVER ET A TORDRE

Bisset James & Co., St Paul 260  
Légaré P. T., St Paul 273

**Watchmakers and jewellers —**

HORLOGERS ET BIJOUTIERS

Armand L. T., St Joseph 442  
Bédard E. A., d'Aiguillon 246  
Bédard Elie, St Paul 357  
Bédard Samuel, St Paul 353  
Blondeau Jos., St Joseph 327-329  
Blondeau Thomas, St Joseph 315½  
Bolduc G. A. & Cie., St Jean 166  
Brunet P., St Joseph 191  
Cantin E. Victor, St Jean 300  
Dobbin John F., Buade 29  
Duquet Cyrille, St Jean 3  
Jacot E., St Joseph 95  
Lachance Rosario, St Joseph 252  
Langlois Adélar, St Jean 234  
Massicotte J. O. St Joseph 7  
Picard & Duquet, St Jean 36  
Piché Daniel, St Joseph 90  
Racine David, St Joseph 116  
Ruel Frères, St Joseph 45½  
Routier A. C., Côte de la Montagne 50-52  
Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16  
Trepianier Joseph, Sauvageau 96  
Vezina J. C., St Paul 325

**Water pipes — TUYAUX D'AQUEBUC**

Bossé &amp; Banks, St Paul 39

**Wax — Cire**

Baronet Octave, St Joseph 337-339

**Wheelwrights — CHARRONS**

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et  
St Roch  
Moisan Hubert, St Anselme 10  
Parent O., St Ambroise 12  
Quebec Carriage work, St Roch 115  
Verret & Cie, Côte d'Abraham 101-103

**Wigmakers — PERRUQUIERS — (See hair-dressers)****Wine and liquor merchants — MAR-**

CHANDS DE VINS ET DE LIQUEURS

WHOLESALE—GROS

Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St Paul  
52  
Joseph & Co, St Paul 173  
Laget A., St Joseph 24-28  
Langlois & Paradis, St Pierre 8-10  
Ledroit & Frère, Sault-au-Matelot 9  
Patry Eudore, St Jean 57-59  
Patry Georges, de la Fabrique 22  
Rioux N. & Cie, St Paul 162-164  
Rounilhac Ed., du Palais 48-50  
Savard Téléphore, St Valier 1255  
Toussaint A & Cie, St Paul 194  
Turcotte A. J., & Fils St Paul 76  
Turcotte N. & Cie, Dalhousie 54-58  
Whitehead & Turner, Dalhousie corner  
St Paul

RETAIL—DÉTAIL

(See Grocers—Voyez Epiciers)

VIN CANADIEN

Toussaint A. &amp; Cie, St Paul 194

**Window shades — GARDE-SOLEIL**

Copeman James, St John 135  
Faguy, Lépinay & Frère, St John 254-264  
La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290  
Leonard B., St Jean 53  
Marchant Bros. Artillery 122½  
Marier & Tremblay, Ltée du Pont 71  
Morency F. X., St Joseph 59  
Morency Louis, St Jean 183  
Rondeau Joseph, St Jean 418  
Simard & Frère, St Joseph 270  
Tardivel J. M., Côte d'Abraham 2

**Window Sashes, blinds and doors**

CHASSIS, JALOUSIES ET PORTES

DeCourcy P., du Pont 16  
Gignac J. H., de l'Eglise 142  
Gignac Napoléon, Lalemant 60-68  
Nesbitt E. T., coin St Roch et de la Reine

**Wool, raw — (wool pulled) — LAINE BRUTE**

Fortier Nazaire, St Valier 515  
Pion A. & Cie., Prince Edouard 344  
Turgeon Elie, St Valier 423

**Woollens-LAINAGE—WHOLESALE—GRO-**  
Greenshields Ltd, D. Gendron rep., de  
l'Eglise 81-83  
Hodgson Sumner Co., Ltd, Lacroix J. L.  
rep., Charest 7  
Martin P. P., & Cie, S. Pouliot, rep.,  
Charest 7  
Mickleborough Muldrew & Co., J. E. Côté  
rep., Du Pont 76  
Nisbet & Auld, A. N. Côté rep., Du Pont  
76, chambre 6

Racine A. & Cie, Et. Poitras, rep., de  
l'Eglise 68

**Wrapping Paper—PAPIER A EMPAQUE**  
TER

Kilgour Bros., Lucien Frigon, représen-  
tant, du Pont 76  
St Lawrence Paper Bag Co., Sault-au-  
Matelot 71-75

# ADDENDA

## Membres de la Police de la Cité Members of the Police Force

(Continuation page 7)

Emile Trudel (Capitaine). Chef de Police.....	854	St Valier
W. H. Walsh.....Député chef de police.	88	St Eustache
Thomas Walsh.....DéTECTIVE.....	100	St Cyrille
Etienne Defoy.....“.....	118	Kirouac
Pierre Ferland.....Comptable.....	179	Hermine
1 Samuel Murray.....Sergent.....	43	Ste Julie
2 James Kerwin.....“.....	16	Bon Pasteur
3 Damase Lacasse.....“.....	152	Fleurie
4 Ferdinand Bussière.....“.....	157½	St Olivier
5 Thomas Kell.....“.....	82	St Augustin
6 Miles M. Burke.....“.....	173	Richelieu
7 George Grenier.....“.....	140	Grant
8 Charles Tremblay.....“.....	20	Laberge
9 Thomas Ryan.....“.....	100	St Eustache
10 Edouard Chabot.....“.....	927	St Valier
11 Louis Nap. Bolduc.....“.....	265	Massue
12 John Mulroney.....“.....	96	Artillerie
13 Paul Letarte.....“.....	27	St Réal
14 Narcisse Auclair.....“.....	180	St Olivier
15 Charles De Longchamp.....“.....	15	St Agnès
16 Alphonse Marcoux.....“.....	308	Richelieu
17 Ovide Bouffard.....“.....	24	Ste Marguerite, V. Montcalm
18 William McAneeny.....“.....	13	St Joseph
19 Delphis Bussière.....“.....	227	d'Aiguillon
20 Euclide Beaulieu.....“.....	101	St Ignace
21 Jean Vidossevich.....Constable.....	188½	Latourelle
22 Ovide Landry.....“.....	162	Bédard
23 John Bresnahan.....“.....	203	Richelieu
24 Jean Maranda.....“.....	30	Bagot
25 Jean Drouin.....“.....	52	Ste Catherine
26 Andrew Murphy.....“.....	41	Artillerie
27 Germain Fréchette.....“.....	264	d'Aiguillon
28 Philippe Couture.....“.....	238	St François
29 Théophile Trudel.....“.....	14	Tessier
30 Jos. Albert Vallée.....“.....	164	Bédard
31 Patrick Sullivan.....“.....	413	Champlain
32 John Coleman.....“.....	59½	d'Artigny

33 Alfred Boucher .....	Constable.....	12	Morin
34 Abraham Thérien.....	" .....	7	Alleyn
35 Enoch St-Laurent .....	" .....	220	des Commissai-
36 Edouard Goulet.....	" .....	55	St Ignace [res
37 Arthur Paquet.....	" .....	54	St Bernard
38 F.-X. Caouette .....	" .....	51	St Germain
39 Louis Bérubé .....	" .....	26	St Mathias
40 Edward Power.....	" .....	48	Scott
41 J. Bte Guérard.....	" .....	48	Turgeon
42 Louis Charland.....	" .....	127	Latourelle
43 Alphonse Rousseau.....	" .....	5	Alleyn
44 Philéas Lafrance.....	" .....	1029	St Valier
45 Joseph Gaudreau.....	" .....	72	Richelieu
46 P. Isidore Caouette.....	" .....	99	Massue
47 John P. Clark.....	" .....	312	Grande Allée
48 William Watt.....	" .....	129	Champlain
49 Joseph Lainé.....	" .....	30	Marie-Louise
50 Ludger Couture.....	" .....	31	Duquesne
51 Pierre Welman.....	" .....	186	Latourelle
52 Joseph Dubuc.....	" .....	179	Latourelle
53 Michael Doyle .....	" .....	79	Scott
54 Jean Verret .....	" .....	63	Napoléon
55 Olivier Paré .....	" .....	18	Ave, Taschereau
56 Eugène Jobin.....	" .....	38	Chevrière
57 George Brown .....	" .....	60	St Michel
58 Richard Cauty.....	" .....	1	Artillery
59 Joseph Dassylva.....	" .....	125	Ave. Renaud
60 Amé Mercier.....	" .....	29	St Réal
61 Joseph Poulin.....	" .....	94	St Mathias
62 Hyacinthe Drolet.....	" .....	8e	Ave 148, Limoil.
63 Onésime Côté .....	" .....	13½	St Michel
64 Thomas Scallen.....	" .....	60	Artillerie
65 François Létourneau .....	" .....	54	Ste Catherine
66 Arthur Plante.....	" .....	9	de Jumonville
67 Lauréat Lacasse.....	" .....	152	Fleurie
68 Frank O'Byrne .....	" .....	59½	d'Artigny
69 James Scallen.....	" .....	280	Richelieu
70 Joseph Cameron.....	" .....	29	Ave Sacré-Cœur
71 George Matte.....	" .....	136	Morin
72 George Dubuc.....	" .....	211	Richelieu
73 Arthur Beaulé .....	" .....	166	Aqueduc
74 William McCabe.....	" .....	77	Ste Julie
75 Adjudtor Girard.....	" .....	8e	Ave, Limoilou
76 Albert Lambert.....	" .....	4e	rue 14, Stadae.
77 Joseph Emond.....	" .....	174	Boisseau
78 Charles Tracey .....	" .....	16	du Porche
79 Vacante.....			
Alfred Simard.....	Constable spécial.....	131	St Olivier

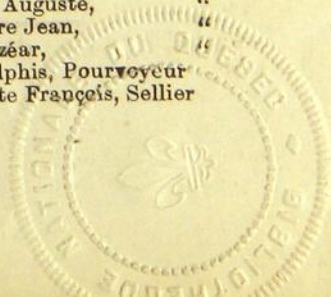
Michel Gingras.....Constable spécial..... 14 Bayard  
Joseph Mallard..... " " .....112 Bagot

La dénomination de chaque membre est sujette à changement au départ de l'un des membres.

## Membres de la Brigade du Feu.

### Members of the Fire Brigade

Fitzback William, Chef	Lemay Roméo, Conducieurs
Hamel Philippe, Sous-Chef	Labarre Joseph, "
Thos Walsh, "	Bernier Victor, "
McManus Denis, Capitaines	Paré George, "
Mulroney Thomas, "	Proulx Elie, "
Talbot Louis, "	Morissette Octave, "
Letarte Victor, "	Floyd William, "
Drolet Napoléon, "	Sullivan Michel, Pompiers
Stapelton Michael, "	Drolet Elzéar, "
Pichette Joseph, "	Lamothe Joseph, "
Jacob Francis, "	Faucher Joseph, "
Girard Onésime, "	Hennessy James, "
Lamontagne Edmond, "	Bourré Philippe, "
Nadeau Oscar, "	Patry Philéas, "
Reddy John, (à la retraite)	Loranger Albert, "
Paré Polycarpe, (à la retraite)	Pelletier Auguste, "
Corbin W. A., Inspecteur d'échelles	Guay Elzéar, "
Larose Jacques, Ingénieurs	Grenier George, "
Lemay Alexandre, "	Dompierre J.-Bte, "
Savard George, "	Couillard Albert, "
Donnelly Lawrence, "	Gignac Louis, "
Voiselle Narcisse, Tourne-robinets	Queen George, "
Reddy Martin, "	Kaine James, "
O'wen Harry, "	Murphy Moses, "
Normile Denis, "	O'Reilly William, "
Beaulieu Frs Xavier, "	Lachance Joseph, "
Bélanger Omer, "	Langlois, Charles, "
Kennedy Thomas, "	Paradis Louis, "
Boucher Francis, "	Auguste Durochers, "
O'Brien John, "	Fortin Jérémie, "
Sponza James, "	Hamel Joseph, "
O'Connell Daniel, "	Hamel Arthur, "
Jobin Pierre, "	Haas John, "
Dion Edmond, "	Plamondon Albert, "
Jackson Adrien, "	Careau Joseph, "
Berthiaume Louis, "	Alain Napoléon, "
Poulin Joseph, "	Houde Elidore, "
Dufresne Joseph, Conducteurs	Lamontagne Albert, "
Bertrand Alphonse, "	Therien Auguste, "
Bernier Joseph, "	St Hilaire Jean, "
Stevenson Harry, "	Beril Elzéar, "
Rancour William-Omer, "	Arel Delphis, Pourvoyeur
Donnelly Patrick, "	Chevrette François, Sellier
Caouette Edouard, "	



**Congrégation des Jeunes Gens de St Sauveur.**

—300 congréganistes, Directeur, Révd. Lelièvre. O.M.I.; préfet, Louis Gagnon; 1er assistant, Léonidas Tanguay; 2e assistant, Amédée Tardif; secrétaire, Albert Paquet; asst. secrétaire, Arthur Dechêne; maître d'approbanistes, Odilon Labrecque; maître de chapelle, Eusèbe Lachance; organiste, Omer Létourneau. L'assemblée a lieu à N.-D. de Lourdes, chaque dimanche à 8 hrs.

**Congrégation des Hommes de St Sauveur**

— R. P. A. Sasseville, directeur; préfet, Delphis Marsan; 1er asst, Alfred Dupéré; 2e asst, Jos Cantin; maître des approb., Edmond Paquet; secrétaire, L. P. Garneau; trésorier, Thom. Laverdière.

**Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.**

— L. G. Authier, président, 163 rue Richelieu; Jos. Pepin, secrétaire, 84 rue Bagot; Alfred Boily, trésorier, 483, rue St Jean.—Lieu de réunion, Salle Pageot,

180 rue Richelieu, le 2e et 4e mardi de chaque mois.

**Société de tempérance des hommes et des jeunes gens de St Sauveur**

—R. P. J. A. Sasseville, O. M. I., directeur; Ferd. Laroche, président O. N. Shink, 1er vice-président; O. Laroche, 2e vice-président; U. Michaud, maître des approbanistes.—Le conseil est formé de 30 membres dont 20 hommes et 10 jeunes gens. La Société compte en tout 2400 membres.

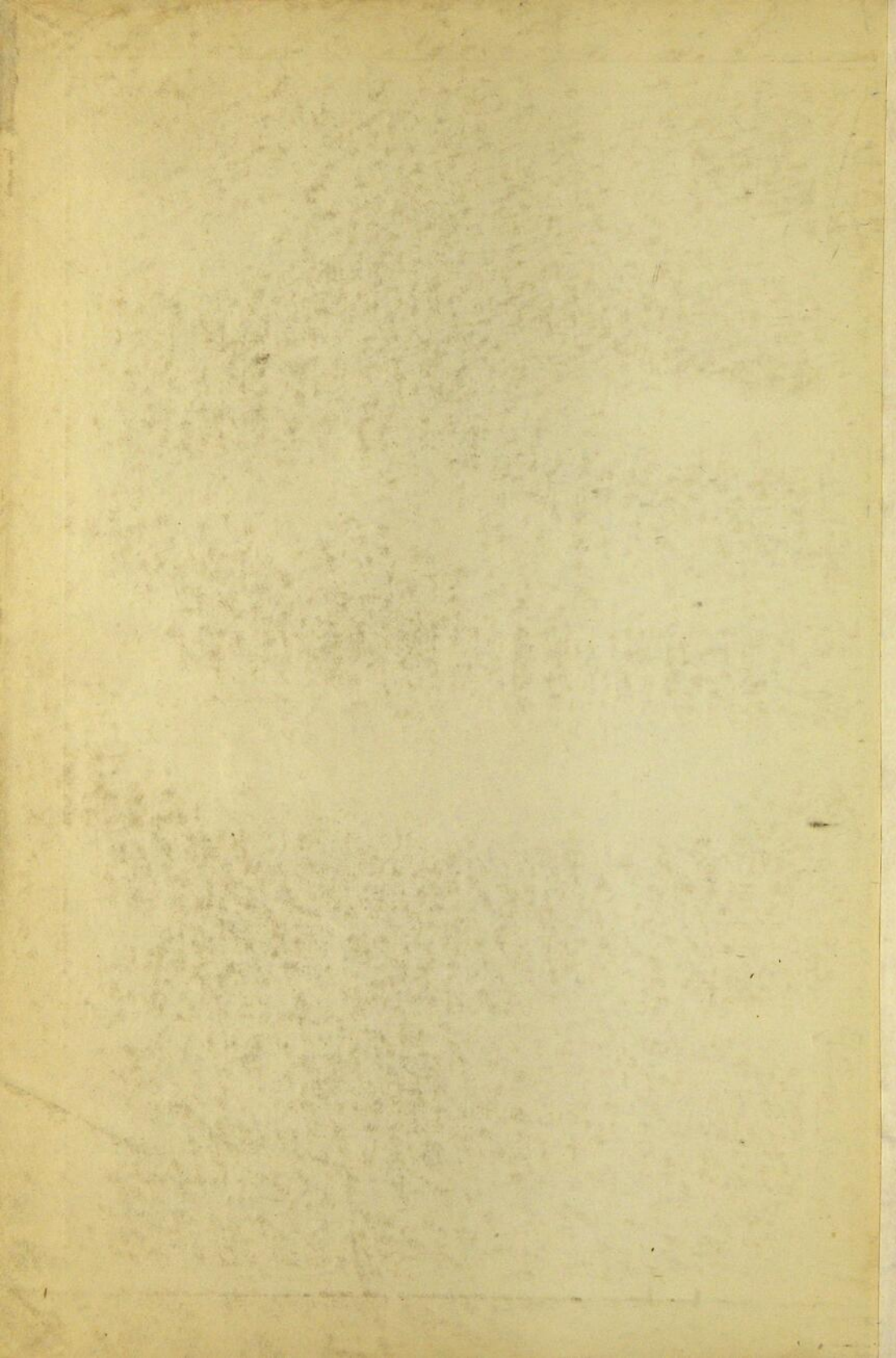
**Association des Barbiers de la Province de Québec,**

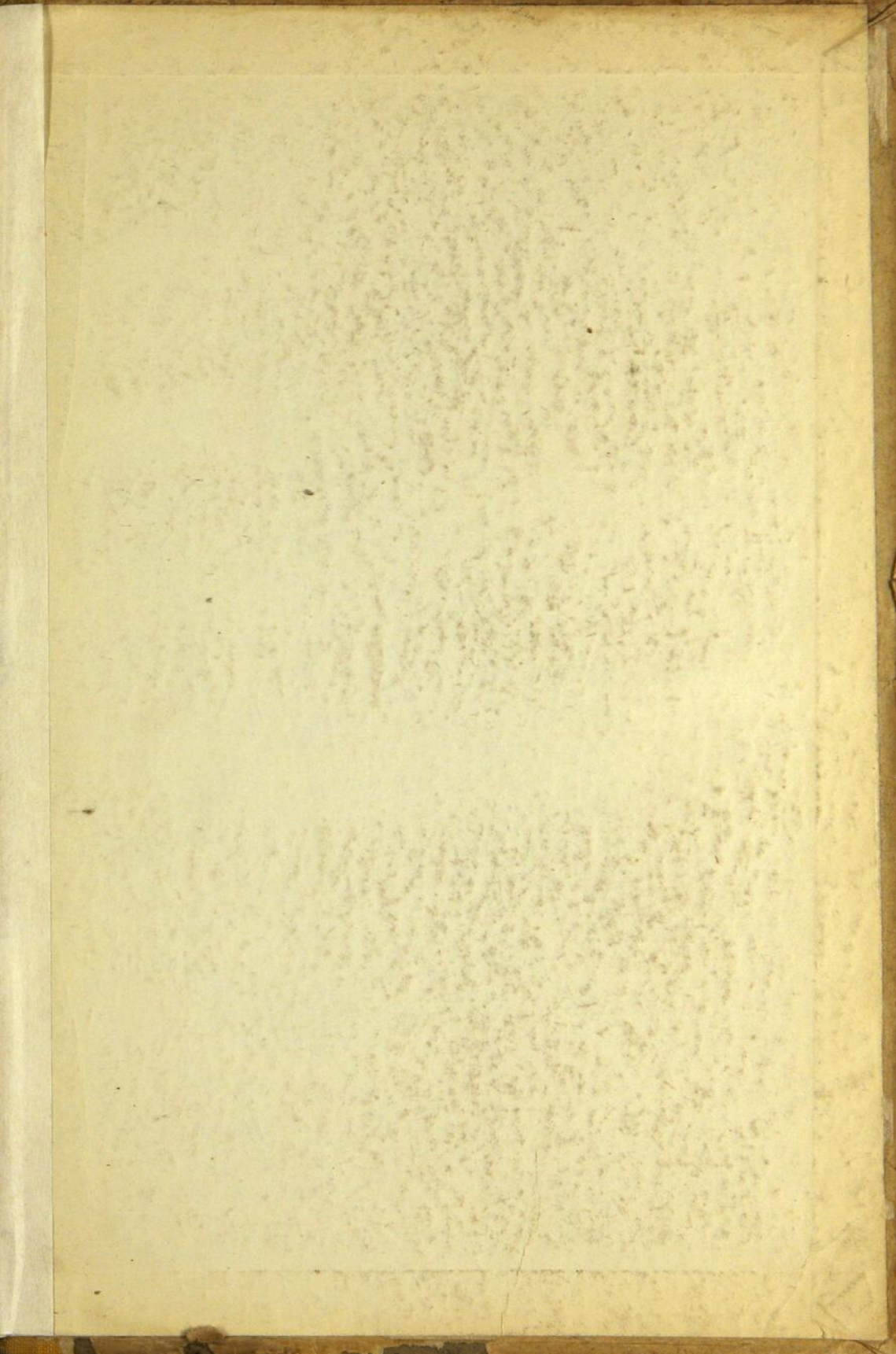
62 Vict.—ch. 90. — N. Poulin, président, Montréal; Geo. Beaulieu, 1er vice-président, Québec; Jos. Charbonneau, 2e vice-président, Montréal; U. Michaud, secrétaire, Québec; J. T. Fontaine, trésorier, Montréal.—Directeurs: Geo. Duperré, Ed. Delisle, I. Labrecque, Québec; H. Laroque, G. Toupin, Montréal. — Auditeurs: Z. Dimuro, Montréal; L. H. Marceau, Québec.—Examinateurs: N. Poulin, Z. Turpin, Montréal; U. Michaud, Ed. Delisle, Québec

Imprimerie de "L'Événement", Québec.









# SAVOIR BIEN ACHETER

C'est de toujours acheter le meilleur  
acheter le meilleur c'est d'acheter un  
GRAND FEU. . . . .



## RANGE GRAND FEU

FABRIQUÉ PAR

La Compagnie C. H. LEPAGE, Limitée

QUÉBEC, - - - - - Can.